

Szerződés nyilvántartási szám:.....1012360.....

Veremey útranyitási munka: 10713

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

NISZ Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zártkörűen Működő Részvénytársaság

KEF azonosító: 20030

Székhely: 1081 Budapest, Csokonai u. 3.

Cégjegyzékszám: Cg. 01-10-041633

Adószám: 10585560-2-44

Bankszámlaszám: K&H 10403239-00027183-000000001

Képviselőjében eljár: Koncz András gazdasági vezérigazgató-helyettes, Kopcsányi Tibor beszerzési és logisztikai igazgató

mint megrendelő, a továbbiakban: Megrendelő

másrészről a

a T-Systems Magyarország Zrt.

KEF azonosító: 100141

Székhely: 1117 Budapest, Budafoki út 56.

Cégjegyzékszám: 01-10-044852

Adószám: 12928099-2-44

Bankszámlaszám: 10918001-00000068-73830003

Képviselőjében eljár: Balogh Attila vezérigazgató-helyettes és Barta László projekt és szolgáltatás igazgató

és az

itelligence Hungary Informatika Korlátolt Felelősségű Társaság

KEF azonosító: 200668

Székhely: 1117 Budapest, Neumann János utca 1. Infopark A épület. földszint

Cégjegyzékszám: 01-09-363811

Adószám: 10960273-2-43

Bankszámlaszám: Unicredit Bank Zrt. 10918001-00000006-10580002

Képviselőjében eljár: Földháziné Szakács Zsuzsanna ügyvezető és Németh Róbert ügyvezető

mint Vállalkozók (a továbbiakban: Vállalkozó)

Vállalkozó és Megrendelő (a továbbiakban együtt: Felek) között alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel.

1. A szerződés létrejöttének előzménye

A Felek rögzítik, hogy a Közbeszerzési és Ellátási Főigazgatóság (KEF), (továbbiakban: Beszerző) által TED 2017/S 023-039103 (KÉ-1411/2017.) szám alatt a központosított közbeszerzés hatálya alá tartozó kötelezett és önként csatlakozó intézmények részére „Oracle, SAP, IBM, Novell, SAS vagy azzal egyenértékű szoftverlicenck bővítése, kiegészítése, meghosszabbítása, verzió-követése, cseréje, valamint új szoftverlicenck beszerzése és kapcsolódó szolgáltatások teljesítése 2017 – 2.rész: SAP szoftverlicenck” tárgyban lefolytatott központosított közbeszerzési keretmegállapodásos eljárás 1. ré-

szé eredményeképpen a Beszerző és a Vállalkozó között keretmegállapodás jött létre (továbbiakban: KM)

KM azonosítószáma: KM0201-05SLIC17
KM aláírásának dátuma: 2017.augusztus 1.
KM időbeli hatálya: 2020.július 31.
KM keretösszege: 20.000.000.000 forint + ÁFA

2. A szerződés tárgya, mennyisége

- 2.1. A jelen szerződés a keretmegállapodásos eljárás 2. része eredményeképpen a Megrendelő – hivatkozott KM tárgyát képező szolgáltatásokra vonatkozó – beszerzési igénye megvalósítására jött létre. Jelen szerződés alapján Megrendelő megrendeli, a Vállalkozó pedig elvállalja a Megrendelőnél működő 90 db VIR (business objects komponens) felhasználói licence, valamint a szintén a VIR rendszer részét képező 4 db SAP Data Services komponens licence SAP ENTERPRISE SUPPORT gyártói szoftverkövetési szolgáltatásának biztosítását, a jelen szerződés 1. számú mellékletében részletesen meghatározottak szerint.
- 2.2. A jelen szerződésben meghatározott szállítást és számlakiállítást a **T-Systems Magyarország Zrt.** teljesíti.

3. A szerződés teljesítési határideje és időtartama

- 3.1 Vállalkozónak a jelen szerződésben meghatározott feladatait a szerződés aláírásától 2018.12.31-ig kell biztosítania.
- 3.2 Jelen szerződést Felek határozott időre kötik. Jelen szerződés megszűnik, ha Felek jelen a jelen szerződésben meghatározott feladataikat teljesítik.

4. A teljesítés helye

- 4.1 A teljesítés helye : 1135 Budapest, Csata u. 8.
1081 Budapest, Csokonai utca 3.
1148 Budapest, Róna u. 54-56.

Megrendelő a teljesítéshez távoli hozzáférést is biztosít Vállalkozó számára.

5. A teljesítés módja

5.1 A teljesítéssel kapcsolatos általános szabályok

- 5.1.1 Vállalkozó jelen szerződés teljesítése keretében köteles a Megrendelőnél működő Vezetői Információs Rendszerhez szoftverkövetési, támogatási, hibajavítási és fejlesztési támogató szolgáltatásokat biztosítani jelen szerződés 1. számú mellékletében - az ott meghatározott licencekhez és azok frissített verzióihoz - részletesen meghatározottak szerint.

- 5.1.2 Vállalkozó jelen szerződés szerint a „SAP Enterprise Support” szolgáltatási terjedelmet biztosítja az „SAP Karbantartási Szolgáltatások és Feltételek” dokumentum alapján az 1. számú mellékletben meghatározott licencekre és azok frissített verzióira vonatkozóan, melyet Megrendelő Vállalkozó közreműködésével, Vállalkozón keresztül vesz igénybe. A SAP Enterprise Support szolgáltatásának terjedelmét az SAP SE és az SAP Hungary Kft, az „SAP Támogatási Szolgáltatások és Feltételek” című és „SAP Enterprise Support” alcímű, a KM 1. számú SAP licenchasználat és szolgáltatási feltételek mellékletben lévő dokumentum tartalmazza.
- 5.1.3 Vállalkozó kijelenti, hogy rendelkezik a jelen szerződésben és annak mellékleteiben meghatározott feladatok teljesítéséhez szükséges szakértelemmel, engedélyekkel, jogosultságokkal. Vállalkozó kijelenti továbbá, hogy rendelkezik és a szerződés teljes időtartama alatt rendelkezni fog az SAP gyártói terméktámogatási szolgáltatások továbbadásához és a Megrendelő ezen irányú kiszolgálásához szükséges tárgyi és jogi feltételekkel.
- 5.1.4 Amennyiben valamilyen okból Vállalkozó 5.1.2. pont szerinti jogosultsága a szerződés időtartama alatt megszűnik, köteles azt haladéktalanul jelezni Megrendelő felé.
- 5.1.5 Mivel Megrendelő csak 2017.12.31 napjáig rendelkezik a szerződés tárgyát képező szoftverkövetéssel és támogatással, - és az SAP kötelezővé teszi termékei esetében a folyamatos gyártói támogatás biztosítását, - ezért Vállalkozó által a jelen szerződés keretében szállított szolgáltatással biztosítani kell a szerződés megkötését követően haladéktalanul 2017.12.31-e és a szerződéskötés napja közötti minden olyan szolgáltatást (pl. szoftverfrissítés), amelyek szükségesek ahhoz, hogy az 1. számú melléklet (Műszaki leírás) szerinti feladatok jogszerűen, szerződésszerűen és műszakilag teljes körűen megtörténhessenek.
- 5.1.6 Vállalkozó felelős az általa nyújtott tevékenység minőségi megfelelőségéért, szakszerűségéért, szerződésszerűségéért és teljes körűségéért. Vállalkozó köteles a szerződés szerinti kötelezettségeit a tőle elvárható legnagyobb gondossággal, magas színvonalon teljesíteni.
- 5.1.7 Bármely nem szerződésszerű teljesítés jogi fenntartás nélküli elfogadása Megrendelő részéről nem értelmezhető joglemondásként azon igényekről, amelyek Megrendelőt a szerződésszegés következményeként megilletik.
- 5.1.8 Amennyiben a szerződés teljesítése során Vállalkozó számára bármikor olyan körülmény áll elő, amely akadályozza az időben történő teljesítést, úgy Vállalkozónak haladéktalanul írásban értesítenie kell a Megrendelőt a késedelem tényéről, annak várható elhúzódásáról és okairól. A jelen pont szerinti értesítés megküldése nem zárja ki jelen szerződés 9. pontjában foglaltak alkalmazását.
- 5.1.9 Amennyiben olyan körülmény áll elő, amely akadályozza, vagy késlelteti Megrendelő megfelelő együttműködését a szerződés teljesítése során, erről köteles Vállalkozót haladéktalanul értesíteni, jelezve az akadályt és annak okát, valamint várható időtartamát. Megrendelő késedelme Vállalkozó egyidejű késedelmét kizárja.

- 5.1.10 Vállalkozó jelen szerződésben meghatározott feladatai teljesítéséhez a keretmegállapodásos közbeszerzési eljárás első részében benyújtott ajánlatában megnevezett alvállalkozókat veheti igénybe.
- 5.1.11 Amennyiben jelen szerződés teljesítése során további szakemberek, alvállalkozó bevonása válik szükségessé (ideértve azt az esetet, amikor Vállalkozó (mint ajánlattevő) alkalmasságának igazolásában részt vett szakember, alvállalkozó helyett szükséges más személy vagy alvállalkozó bevonása), akkor ezen személy/alvállalkozó bevonására a Kbt. 138. § (2)-(4) bekezdésének rendelkezéseit, valamint a KM rendelkezéseit kell alkalmazni, azzal, hogy Vállalkozónak a hivatkozott bekezdésekben megnevezett dokumentumokat (bejelentést, nyilatkozat stb.) legalább a megnevezett személy/alvállalkozó teljesítésbe történő bevonása előtt 5 munkanappal át kell adnia.
- 5.1.12 Vállalkozó felelősséget vállal, hogy a jelen szerződés teljesítésébe általa bevont személyekkel, alvállalkozókkal munkájuk, hozzájárulásuk arányában elszámol. Megrendelőt fizetési kötelezettség – jelen szerződésben szabályozottak szerint – kizárólag Vállalkozó irányába terheli.
- 5.1.13 Vállalkozó köteles jelen szerződés hatálya alatt tulajdonosi szerkezetét Megrendelő számára megismerhetővé tenni és a Kbt. 143. § (3) bekezdés szerinti ügyletekről Megrendelőt haladéktalanul értesíteni.
- 5.1.14 Vállalkozó jelen szerződés aláírásáig átadta Megrendelőnek a kitöltött Nyilatkozat Partner adatairól dokumentumot, mely jelen szerződés 4. számú mellékletében található.
- 5.1.15 A külföldi adóilletőségű Vállalkozó köteles a szerződéshez arra vonatkozó meghatalmazást csatolni, hogy az illetősége szerinti adóhatóságtól a magyar adóhatóság közvetlenül beszerezhet a Vállalkozóra vonatkozó adatokat az országok közötti jogsegély igénybevétele nélkül.
- 5.1.16 Megrendelő – minden szükséges, előzetesen egyeztetett esetben, a teljesítéshez szükséges mértékben – lehetővé teszi Vállalkozó képviselőinek belépését a jelen szerződés 4.1 pontjában meghatározott helyszínekre.
- 5.1.17 Megrendelő köteles Vállalkozó rendelkezésére bocsátani minden olyan információt, adatot és dokumentumot, amely Vállalkozó tevékenységének szakszerű és körültekintő ellátásához szükséges.
- 5.1.18 Vállalkozó jogosult a szerződés teljesítéséhez szükséges mértékig a hibák kivizsgálása érdekében távoli hozzáféréssel bejelentkezni Megrendelő SAP rendszerébe

5.2 A teljesítésére vonatkozó speciális szabályok

- 5.2.1 Vállalkozó jelen szerződés keretében biztosítja Megrendelő hozzáférését az 1. számú melléklet 1. Táblázatában meghatározott licencekhez és azok frissített verzióihoz kapcsolódóan a licencek gyártója által kiadásra kerülő szoftverfrissítésekhez, hibajavításokhoz, gyártói technikai dokumentációkhoz, valamint jogszabálykövetést biztosít az 1. számú mellékletben részletesen meghatározottak szerint.

- 5.2.2 Megrendelő a gyártói szoftver hibás működését a SAP által nyújtott támogatási infrastruktúráján keresztül, vagy Vállalkozó alábbi elérhetőségein jelentheti be a hét minden napján 0-24 óráig:

Website: <https://crm-health.t-systems.hu/ish/Startup>

Telefon: 06-1/470-6772, +36 30 530 8005.

Email: saphelp@t-systems.hu

- 5.2.3 A bejelentésnek tartalmaznia kell a probléma rövid ismertetését, valamint a probléma prioritási szintjét
- 5.2.4 Vállalkozó köteles munkanapokon 8-18 óra között a Megrendelő és a SAP közötti kapcsolattartás biztosítására - az 1. számú mellékletben meghatározottak szerint - kapcsolattartó személyt biztosítani.
- 5.2.5 Vállalkozó köteles ügyfélszolgálatot biztosítani az alábbi elérhetőségeken az 1. számú melléklet 5. „Az Ajánlattevő feladatai az Ajánlatkérővel és az SAP-val történő együttműködés terén” pontjában meghatározottak szerint, hétfőtől péntekig, napi 8 órában, 8-16 óráig.

Website: <https://crm-health.t-systems.hu/ish/Startup>

Telefon: 06-1/470-6772, +36 30 530 8005

Email: saphelp@t-systems.hu

5.3 Teljesítésigazolás

- 5.3.1. Vállalkozó köteles a szerződés aláírásakor, legkésőbb azonban a szerződés aláírásától számított 5 munkanapon belül Megrendelő részére átadni a Megrendelő nevére kiállított, az 1. számú mellékletben (műszaki leírás) meghatározott tartalmú szolgáltatások 2018. december 31. napjáig történő igénybevételére való jogosultságot hitelt érdemlően igazoló, cégszerűen aláírt dokumentumot (gyártói támogatás igénybevételére jogosító nyilatkozat).
- 5.3.2. Megrendelő a szerződés 5.3.1. pontjában meghatározott dokumentum (gyártói támogatás igénybevételére jogosító nyilatkozat) átvételét követően öt munkanapon belül köteles kiállítani a teljesítést igazoló bizonylatot, melynek mintáját jelen szerződés 3. számú melléklete tartalmazza.
- 5.3.3. Megrendelő a teljesítést igazoló bizonylat kiállítását mindaddig megtagadhatja, míg Vállalkozó a teljesítést igazoló bizonylat kiállításához szükséges, jogosultság igénybevételét hitelt érdemlően igazoló dokumentumot nem adja át Megrendelő részére.

6. A fizetendő ellenérték

- 6.1. A Vállalkozó a jelen szerződés alapján teljesítendő szolgáltatásokat a 2. számú mellékletben meghatározott szerződéses árakon teljesíti.

6.2. A Vállalkozót jelen szerződés alapján megillető díj teljes összege: **12.594.365,- Ft + közbeszerzési díj + ÁFA, azaz tizenkétfélmillió-ötszázkilencvennégyezer-háromszázhatvanöt forint + közbeszerzési díj + ÁFA.**

6.3. Az 6.2. pontban meghatározott nettó ár tartalmazza a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban Vállalkozónál felmerülő valamennyi költséget, díjat, és a szavatossággal összefüggésben felerülő valamennyi költséget és ellenértéket, de nem tartalmazza az általános forgalmi adót, valamint a közbeszerzési díjat. A közbeszerzési díj alapja a Megrendelő általi beszerzések általános forgalmi adó nélkül számított értéke, mértéke 2% + Áfa.

6.4. Vállalkozót a 6.2 pontban rögzített ellenértéken túl további díjazás, költségtérítés, vagy szolgáltatás jelen szerződés teljesítéséért semmilyen jogcímen nem illeti meg. A jelen szerződésben meghatározott árak a szerződés időtartama alatt kötötnék tekintendők, azok semmilyen jogcímen nem emelhetők.

7. Fizetési feltételek

7.1. A Megrendelő a jelen szerződéssel kapcsolatban az előlegfizetést kizárja.

7.2. Vállalkozó a jelen szerződés teljesítés során egy számla kiállítására jogosult. Az ellenszolgáltatás teljesítése a Kbt. 135. § (1) és(4) bekezdés és a Kbt. 136. § (1) bekezdésében meghatározottak szerint történik.

7.3. Vállalkozó a jelen szerződés alapján öt megillető díjra a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény 167. § (3) bekezdésében foglaltak alapján kiállított számla ellenében jogosult, amit a Vállalkozó a Megrendelő által aláírt, adott számlához tartozó teljesítésigazolás alapján, annak kiállítását követően 15 napon belül állít ki, és azzal együtt nyújt be a Megrendelőnek. A számlán csak a KM hatálya alá tartozó termékek szerepelhetnek.

7.4. A benyújtandó számla kötelező melléklete az előírásnak megfelelően kiállított és aláírt, adott számlához tartozó teljesítésigazolás.

7.5. Vállalkozó a számlákat az alábbiak szerint köteles kiállítani:

- a számla szabályszerű kiállítása után a Vállalkozó a számlát Megrendelő nevére, Megrendelő postafiók címére (1389 Budapest, Pf. 133.) küldi,
- a számlán szerepeltetni szükséges a szállított termékek, nyújtott szolgáltatások megnevezése, VTSZ/SZJ száma mellett Megrendelő által megadott, belső azonosításra szolgáló szerződés számot valamint fizetési határidőként a 30 napot,
- a számlán fel kell tüntetni a bankszámlaszámot, a bank nevét, valamint az adószámot,
- a számlán fel kell tüntetni a „számla” elnevezést,
- a számlán a közbeszerzési díj összegét külön tételként kell szerepeltetni (KM V.3)
- a számlának meg kell felelnie az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (Áfa tv.) 169. §-a szerinti előírásoknak.

7.6. Megrendelő a jogszabályi előírásoknak megfelelően kiállított számlának és mellékleteinek központi iktatójába érkezésétől számított 30 napon belül utalja át az ellenértéket a Vállalkozónak, amely időtartamba nem számít bele az esetleges számlareklamáció ideje.

7.7. Vállalkozó nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételek-

nek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek Vállalkozó adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

- 7.8. Vállalkozó a bankszámlaszámában bekövetkezett változásról köteles a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni.
- 7.9. Az ellenérték megfizetésére egyebekben a KM V. pontjának rendelkezéseit kell alkalmazni.
- 7.10. Vállalkozó jelen szerződésből eredő követelését nem engedményezheti harmadik személyre.

8. Szavatosság, felhasználói jog

- 8.1. Vállalkozó a nyújtott teljesítéssel kapcsolatban a KM VI.4 fejezetében részletezett szavatosságot vállalja.
- 8.2. Vállalkozó által a jelen szerződés szerint nyújtandó tevékenység során a harmadik fél az SAP-tól (a továbbiakban: Gyártótól) beszerzett és Megrendelő részére továbbított szolgáltatások tekintetében Megrendelő a Gyártó által előírt végfelhasználói jogot szerez, a jelen szerződés szerinti díjazás a Megrendelő részére biztosított felhasználási jog terjedelmével arányban áll.
- 8.3. Vállalkozó szavatolja, hogy a jelen szerződés szerinti, a Megrendelőnek szállítandó valamennyi szolgáltatás teljesítésére – a szerződés szerinti tartalommal és terjedelemben – jogosult és/vagy jogosított. Vállalkozó szavatolja továbbá, hogy harmadik személynek nincs olyan joga, így különösen szellemi alkotásokra (szellemi tulajdonjogra) vonatkozó joga (pl. szerzői joga, szabadalma vagy védjegye), amely Megrendelőnek a jelen szerződésben meghatározott jogait korlátozná, vagy megakadályozná (jogszatossági vállalás). Jelen pontban meghatározott felelősségvállalás Vállalkozót jelen szerződés megszűnését követően is terheli. Egyebekben a valóságnak meg nem felelő jogszatossági nyilatkozat esetén a Megrendelő - a kártérítési igényének fenntartása és a meghíúsulás jogkövetkezményeinek alkalmazása mellett - a szerződést azonnali hatállyal jogosult felmondani.
- 8.4. Amennyiben harmadik személy Vállalkozónak felróható jogsértésből következően szabadalom, szerzői jog, védjegyetlen vagy más, szellemi tulajdonjog megsértése miatt, illetve egyéb jogcímen pert indít, Megrendelő köteles Vállalkozót perbe hívni, Vállalkozó pedig köteles a perbehívást elfogadni. Vállalkozó jogszatossági kötelezettsége megszegése esetén minden szerzői jogi, szabadalmi és egyéb harmadik fél általi jogszerű követelés kielégítését magára vállalja. Vállalkozó továbbá köteles megtéríteni Megrendelő minden olyan kárát, amely őt Vállalkozó valóságnak meg nem felelő jogszatossági nyilatkozata miatt éri.

9. Kötér

- 9.1. Amennyiben Vállalkozó, olyan okból amelyért felelős a jelen szerződés 5.3.1. pontjában meghatározott teljesítési határidőt elmulasztja, Vállalkozó – az erre okot adó körülmény jellegétől (késelem, vagy hibás teljesítés) függően – késedelmi vagy hibás teljesítési kötér fizetésére köteles.

- 9.2. A késedelemi kötbér mértéke: a késedelem 1-10. napja alatt napi 0,5%, a késedelem 11. napjától napi 1%. A késedelmi kötbér maximális mértéke a kötbéralap 20 %-a. A késedelmi kötbér alapja a szerződés nettó értéke.
- 9.3. A hibás teljesítési kötbér mértéke: a hibás teljesítés 1-10. napja alatta napi 0,5%, a 11. napjától napi 1%. A hibás teljesítési kötbér maximális mértéke a kötbéralap 20%-a. A hibás teljesítési kötbér alapja a hibás teljesítéssel érintett termék nettó értéke.
- 9.4. Jelen szerződés Vállalkozónak felróható meghiúsulása esetén Vállalkozó meghiúsulási kötbér fizetésére köteles, melynek mértéke jelen szerződés értékéből a meghiúsulásig Vállalkozónak meg nem fizetett nettó érték 25 %-a. Jelen szerződés meghiúsultnak tekintendő, amennyiben Megrendelő Vállalkozó súlyos szerződésszegése miatt jelen szerződést azonnali hatállyal felmondja vagy Megrendelő jelen szerződéstől Vállalkozó súlyos szerződésszegése miatt eláll.
- 9.5. Felek rögzítik, hogy figyelemmel a KM X.2.2. pontjára, ugyanazon kötbéralap tekintetében csak egy kötbér alkalmazható.
- 9.6. Megrendelő a kötbérigényről kötbérértesítőt állít ki, melynek összegét jogosult a Vállalkozót megillető díjba beszámítani a Kbt. szabályainak betartásával.
- 9.7. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő jogosult a kötbért meghaladó kárának érvényesítésére, illetve, hogy a késedelmi illetőleg hibás teljesítési kötbér megfizetése nem menetesíti a teljesítés alól.

10. A szerződés módosítása, megszüntetése és megszűnése

- 10.1. Jelen szerződés rendes felmondással nem szüntethető meg.
- 10.2. Felek jelen szerződést kizárólag a Kbt. 141. §-ban foglaltak figyelembevételével és kizárólag írásban módosíthatják.
- 10.3. Megrendelő jogosult Vállalkozó súlyos szerződésszegése esetén Vállalkozóhoz intézett írásbeli értesítésével a szerződést azonnali hatállyal felmondani. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, ha:
- a) Vállalkozó a teljesítést jogos ok nélkül megtagadja,
 - b) a késedelmi vagy a hibás teljesítési kötbér eléri a maximumot,
 - c) Vállalkozó valamely – az a)-b) pontban nem nevesített – jelen szerződésben meghatározott kötelezettségét saját érdekkörében felmerült okból, Megrendelő erre vonatkozó felszólítása ellenére, Megrendelő által megadott határidőre nem teljesíti.
- 10.4. Megrendelő jogosult – választása szerint – jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani vagy attól elállni a Kbt. 143. § (1) bekezdésében szabályozott esetek valamelyikének bekövetkezése esetén.
- 10.5. Megrendelő köteles – választása szerint – jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani vagy attól elállni a Kbt. 143. § (2) bekezdésében szabályozott eset bekövetkezése esetén.

- 10.6. Megrendelő jogosult és egyben köteles jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani a Kbt. 143. § (3) bekezdésében meghatározott esetek valamelyikének bekövetkezése esetén.
- 10.7. Bármelyik Fél jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani abban az esetben, ha a másik Fél ellen jogerősen felszámolási eljárást rendeltek el vagy, ha a másik Fél végelszámolással történő megszűnését határozta el.
- 10.8. Vállalkozó Megrendelő súlyos szerződésszegése esetén jogosult a szerződést Megrendelőhöz intézett írásbeli értesítésével azonnali hatállyal felmondani. Súlyos szerződésszegést követ el Megrendelő különösen, ha a szerződésben meghatározott fizetési kötelezettségének Vállalkozó írásos felszólítása ellenére, az abban megadott határidőig nem tesz eleget.
- 10.9. Az azonnali hatályú felmondásról írásban kell értesíteni a másik felet. A szerződés megszűnésének időpontja a felmondásról szóló értesítés kézbesítésének napja.
- 10.10. Az azonnali hatályú felmondás a jótállás és a szerzői jogi rendelkezések hatályát nem érinti.

11. Titoktartás

- 11.1. Vállalkozó vállalja, hogy a közpénzek felhasználásának nyilvánosságáról szóló szabályozásnak megfelelően üzleti titok címen nem tagadja meg a tájékoztatást a jelen szerződés lényeges tartalmáról.
- 11.2. Felek kötelesek jelen szerződés teljesítése során a másik Féllel kapcsolatban tudomásukra jutott információkat, adatokat valamint tényeket bizalmasan kezelni, azokat nyilvánosságra nem hozhatják, illetéktelen harmadik személy részére hozzáférhetővé nem tehetik azzal, hogy egyik fél sem akadályozhatja meg a másikat olyan információ kiadásában, amelyet valamely hatósági vagy bírósági eljárás vagy törvényi előírás tesz szükségessé.
- 11.3. Amennyiben jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban Vállalkozónak harmadik személy számára valamely információt kell kiadnia, azt kizárólag Megrendelő előzetes írásos hozzájárulásával teheti meg.
- 11.4. Szerződő Felek megállapodnak, hogy jelen pont alkalmazása szempontjából nem minősülnek harmadik Félnek Vállalkozó által szerződésszerűen igénybe vett alvállalkozók, feltéve, hogy jelen szerződésben való közreműködésük előtt titoktartási nyilatkozatot írnak alá és adnak át Megrendelőnek.
- 11.5. Vállalkozó teljes felelősséggel tartozik a titoktartási kötelezettségének megsértéséből eredő károkért és tudomásul veszi és elfogadja, hogy a titoktartási kötelezettség megszegése esetén a Megrendelő jogosult – választása szerint - a jelen szerződéstől elállni vagy jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani.

12. Felek közötti kapcsolattartás

- 12.1. Jelen szerződésben Felek szakmai kapcsolattartásra kijelölt képviselői:
- a) Megrendelő részéről:
Név: Görcsi Gergely

Beosztás: vezető üzleti intelligencia szakértő
Mobiltelefonszám: +36 30 928 8649
E-mail cím: gorcsi.gergely@nisz.hu

b) Vállalkozó részéről:
Név: Szabó László
Beosztás: projektvezető
Mobiltelefon szám: +36 70 331 0342
E-mail cím: szabo.laszlo@partner.t-systems.hu

12.2. Jelen szerződésben Megrendelő részéről teljesítés igazolására jogosult személy:

Név: Koncz András
Beosztás: gazdasági vezérigazgató-helyettes
Mobiltelefonszám: +36 30 543 4737
E-mail cím: koncz.andras@nisz.hu

Név: Varga Dezső
Beosztás: kontrolling igazgató
Mobiltelefonszám: +36 30 182 1688
E-mail cím: varga.dezso@nisz.hu

12.3. Felek jelen pontban meghatározott kapcsolattartóik útján tartják a szerződés teljesítése során a kapcsolatot. Bármelyik Fél jogosult a 12.1-12.2. pontban meghatározott kapcsolattartója/teljesítésigazolója személyét megváltoztatni. Szerződő felek megállapodnak, hogy a kapcsolattartók, teljesítésigazoló személyében bekövetkező változás nem igényel szerződésmódosítást, elegendő arról a másik Felet írásban tájékoztatni. A kapcsolattartó/teljesítésigazoló személyében bekövetkezett változás a másik Féllel való szerződésszerű közléstől hatályos.

12.4. Szerződő Felek rögzítik, hogy minden, jelen szerződés teljesítésével kapcsolatos nyilatkozatot vagy egyéb értesítést (továbbiakban: értesítés) szerződésszerűen küldenek meg egymásnak. Szerződésszerű megküldésnek minősül, az írásban és

- írásban igazolt személyes átadással,
- tértivevényes ajánlott levélben,
- visszaigazolt e-mailben vagy
- visszaigazolt telefax útján – megküldött értesítés.

12.5. Az e-mail vagy telefax útján történő kézbesítés esetén az értesítés akkor válik joghatályossá, amikor a címzett azt igazoltan kézhez vette, arról automatikus vagy kifejezett visszaigazolás érkezett. A tértivevényes ajánlott postai küldeményt a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni, ha a címzett az átvételt megtagadta. Ha a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett az iratot nem vette át (az a feladóhoz nem kereste jelzéssel érkezett vissza), az iratot – az ellenkező bizonyításáig – a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kell kézbesítettnek tekinteni.

12.6. Szerződő Felek megállapodnak, hogy a postai utat kizárólag a szerződésszegéssel valamint jelen szerződés megszüntetésével kapcsolatos értesítések megküldésére veszik

igénybe. Jelen pontban meghatározott esetekben azonban a kézbestés kizárólag postai úton (tértivevényes ajánlott levélben) vagy írásban igazolt személyes átadással történhet.

13. Vis Maior

- 13.1. Felek nem felelnek azokban az esetekben, ha a késedelmes teljesítés vagy meghiúsulás vis maior eredménye.
- 13.2. A jelen pont értelmezése szempontjából Felek „vis maior”-nak tekintik azokat az eseményeket, amelyek a Feleknek nem felróható módon, érdekkörén kívül, Felek részéről elháríthatatlanul következnek be, és amelyek Felek szerződés szerű teljesítését akadályozzák vagy késleltetik feltéve, hogy ezen körülmények a jelen szerződés aláírását követően jönnek létre és az említett időpontban még nem voltak előre láthatóak és nem voltak elháríthatóak, így különösen:
- a) természeti katasztrófák (villámcsapás, földrengés, árvíz, hurrikán, stb.);
 - b) tűz, robbanás, járvány, karantén korlátozások;
 - c) radioaktív sugárzás, sugárszennyeződés;
 - d) háború vagy más konfliktusok, megszállás, ellenséges cselekmények, mozgósítás, rekvirálás vagy embargó;
 - e) sztrájk, felkelés, forradalom, lázadás, katonai vagy egyéb államcsíny, polgárháború és terrorcselekmények;
 - f) zendülés, rendzavarás, zavargások.
- 13.3. A vis maiorra közvetlen összefüggésben kell állnia az arra hivatkozó Fél tevékenységével, mely összefüggést az arra hivatkozó Félnek írásban igazolnia szükséges.
- 13.4. Amennyiben vis maior miatt a szerződésben foglalt határidők nem teljesíthetők, erről Vállalkozó köteles a Megrendelőt írásban tájékoztatni és a tájékoztatás alapján Felek kötelesek egyeztetni egymással a szerződés teljesítésének további módjáról. Amennyiben a Megrendelő egyéb irányú írásos utasítást nem ad, a Vállalkozónak tovább kell teljesítenie szerződéses kötelezettségeit, amennyiben az ésszerűen lehetséges, és meg kell keresnie minden ésszerű alternatív módot a teljesítésre.
- 13.5. A vis maiorra hivatkozó felet terheli annak bizonyítása, hogy a vis maior eseménynek a szerződés szerű teljesítésre kiható következményét az adott helyzetben elvárható gondosság tanúsítása esetén sem – vagy csak aránytalan áldozat árán – lehetett volna elhárítani.
- 13.6. Amennyiben a vis maior időtartama meghaladja a 30 naptári napot, a Megrendelőnek jogában áll – választása szerint – a szerződéstől elállni vagy a szerződést azonnali hatállyal felmondani. Ez esetben mindkét Fél maga viseli a vis maior miatt felmerült kárát.

14. Egyéb rendelkezések, a szerződés tartalmának értelmezése:

- 14.1. Amennyiben jelen szerződés bármely rendelkezése eltérő törvényi szabályozás folytán érvénytelenné válna, úgy ezen tény a szerződés többi rendelkezésének érvényességét nem érinti.
- 14.2. Vállalkozónak és a Megrendelőnek meg kell tennie mindent annak érdekében, hogy közvetlen tárgyalások útján rendezzenek minden olyan nézeteltérést vagy vitát, mely kö-

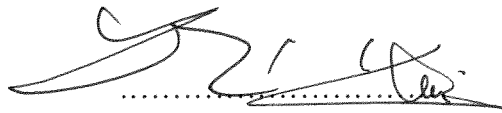
zöttük a szerződés keretében felmerült. Minden ezzel kapcsolatos tényről, akadályozó körülményről a Felek kölcsönösen kötelesek egymást írásban tájékoztatni.

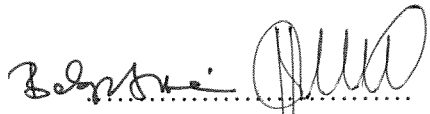
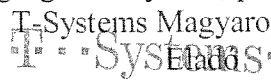
- 14.3. Ha Felek közvetlen tárgyalások megkezdésétől számított 30 naptári napon belül nem tudják megoldani a szerződés alapján vagy ezzel összefüggésben keletkezett jogvitájukat, úgy a jogvita elbírálására a rendes bírósági fórumokat választják.
- 14.4. A jelen szerződés Felek megegyezését teljes egészében tartalmazza. A Felek jelen szerződés aláírásával annak rendelkezéseit magukra nézve kötelező érvényűnek fogadják el.
- 14.5. Ha bármelyik Fél egy vagy több esetben nem ragaszkodik a jelen szerződésben meghatározott valamely jog, jogorvoslat vagy választás gyakorlásához, az nem jelenti azt, hogy ugyanannak a feltételnek a jövőbeni teljesítéséről, vagy ugyan azon jog jövőbeni gyakorlásáról is le fog mondani, vagy a követeléseitől el fog állni. A jelen szerződésből fakadó vagy ahhoz kapcsolódó bármilyen jogról történő lemondás csak erre vonatkozó kifejezett írásbeli nyilatkozat esetén érvényes.
- 14.6. Jelen szerződés főszövegének és mellékleteinek ellentmondása esetén a szerződés fő szövegének rendelkezését kell alkalmazni.
- 14.7. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben, valamint bármely, a teljesítéssel kapcsolatos ellentmondás esetén a hivatkozott KM, illetve annak mellékletei, vonatkozó rendelkezései, továbbá Magyarország mindenkor hatályos jogszabályai irányadók. Jelen szerződés a KM-ban meghatározottakkal ellentétes rendelkezéseket nem tartalmazhat.
- 14.8. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Beszerző és a Vállalkozó között létrejött fent hivatkozott KM, és az alábbi mellékletek:
1. számú melléklet: Műszaki leírás (a közbeszerzési eljárás műszaki leírása)
 2. számú melléklet: Megrendelt termék és árlista (az ajánlat részeként beadott ajánlattételi lap alapján)
 3. számú melléklet: Teljesítés igazolás - minta
 4. számú melléklet: Nyilatkozat Partner adatairól
 5. számú melléklet: Licenceszerződések

Jelen szerződés 14 számozott pontból és 5 mellékletből áll. A szerződést a felek áttanulmányozás és értelmezés után, mint szándékukkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt „5” eredeti példányban jóváhagyólag írják alá, melyből 4 példány Megrendelőt, egy példány Vállalkozót illet.

Dátum: Budapest, 2018. szeptember 7.

2018 SZEP 11


Koncz András és Kopcsányi Tibor
gazd-i vezérig. helyettes és beszerzési és log.ig.
NISZ Zrt.
Vevő


Balogh Attila és Barta László
vezérigazgató-helyettes, projekt és szolg. ig.
T-Systems Magyarország Zrt.

Vállalkozó
T-SYSTEMS MAGYARORSZÁG ZRT.
Székhely: 1117 Budapest, Budafoki út 56.
Adószám: 12928099-2-44
Bankszámlaszám: 10918001-00000068-73830003

1. számú melléklet

KÖZBESZERZÉSI MŰSZAKI LEÍRÁS

1. Előzmények

Ajánlatkérő a Vezetői Információs rendszer (továbbiakban: VIR) bevezetése keretében vásárolt 70 db SAP BusinessObjects BI Suite licencet, majd 2017 évben további 20 db SAP BusinessObjects BI Suite licencet szerzett be. A licencek utáni SAP ENTERPRISE SUPPORT gyártói support 2017.12.31-én lejárt. Így jelenleg a licencekre nincs érvényes gyártói támogatás.

2. Gyártói Support tárgya és tartalma

A beszerzés tárgya az Ajánlatkérőnél bevezetésre került VIR rendszerhez összesen beszerzett 90 db VIR (Business Objects komponens) felhasználói licenc, valamint a szintén a VIR rendszer részét képező 4 db SAP Data Services komponens licenc folytatólagos SAP ENTERPRISE SUPPORT gyártói szoftverkövetési szolgáltatásának biztosítása az alábbiak szerint:

Licence kategória	Mennyiség, (menny.egység)	Időszak vége
SAP BusinessObjects BI Suite (user)	90 (db)	2018.12.31
SAP Data Services, Edge edition	4 (db)	2018.12.31

A felhasználói licencekhez gyűjtött gyártói szoftverkövetés kiterjed a hozzájuk kapcsolódó SAP Sybase Ase Runtime Edition licencek gyártói támogatására is, mely licencek önállóan nem értelmezhetők.

A szoftverkövetési szolgáltatás folytatólagosan biztosítandó 2018.december 31-ig és a következőket kell tartalmaznia:

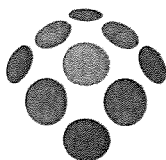
- Jogszabálykövetés. Ennek keretében nyertes Ajánlattevő vállalja, hogy a szoftverterméket folyamatosan, külön Ajánlatkérő oldali specifikáció és követelmény meghatározás nélkül úgy fejleszti, hogy a használatra bocsájtott mindenkor verzió összes funkciója mindenkor megfeleljen a hatályos jogszabályi követelményeknek. Nyertes Ajánlattevő a szükséges változtatásokat tartalmazó szoftverváltozásokat olyan időpontban biztosítja a felhasználói kör részére, hogy az képes legyen eleget tenni a jogszabályi változásokból származó kötelezettségeknek.
- Gyári szoftverhez kapcsolódó hibajavítás.

A szoftverkövetési szolgáltatás részletes tartalma és terjedelme a Keretmegállapodás 1. számú mellékletét képező "Szoftverlicenc- és gyártói támogatáshoz tartozó szerződések" mindenkor aktuális verziójában kerül részletesen meghatározásra.

Megrendelt szolgáltatás- és árlista

Megrendelt szolgáltatások megnevezése, mennyisége, egységára, ára

Mennyiség	Mennyiségi egység	KEF kód (Termékazonosító)	Termék megnevezése	Nettó egységár (Ft)	Egységára vetített közbeszerzési díj (2 % (Ft))	Közbeszerzési díjjal növelt nettó egységár (Ft)	Nettó összeg (Ft)	Közbeszerzési díj összesen (Ft)	Közbeszerzési díjjal növelt nettó összeg (Ft)
105 835	db	7003650	SAP Enterprise Support	119	2	121	12.594.365	251.887	12.846.252



Teljesítést Igazoló Bizonylat

Készült			
Hely:		Dátum:	
Jelen vannak:			
Vállalkozó/ Szállító cég neve:		Képviselő neve, beosztása:	
Megrendelő: NISZ Nemzeti Infokommunikációs Szolgáltató Zártkörűen Működő Rész- vénytársaság		Képviselőjel neve, beosztása: (ezen TIB aláírója)	Képviselője2 neve, beosztása: (ezen TIB jóváhagyója)
Termék/szolgáltatás megnevezése:			
Szerződés tárgya:			
Szerződés száma:		Ügyfél száma:	
Teljesítés igazolás tárgya:			
Teljesítés szerződés szerinti üteme/dátuma:			
Teljesítés tényleges dátuma:			
Megjegyzés:			

Megrendelő igazolja, hogy a csatolt mellékletben (szállító levél, berendezés lista, átadás-átvételi jkv., minőségvizsgálati jkv., tesztelési minősítés, más) szereplő részletezettségnek megfelelő terméket/szolgáltatást a Vállalkozó/Szállító a Megrendelő telephelyére szállította, / a Vállalkozó/Szállító a szolgáltatást elvégezte. A teljesítés a szerződés szerinti tartalomnak és minőségnek megfelel.

A Vállalkozó/Szállító számláját ezen igazolt tétel(ek)re benyújthatja. A számla mellékletét együttesen kell, hogy képezze ezen TIB és a fentebb aláhúzott mellékletek egy-egy példánya. Csak így nyújtható be a Megrendelőnek.

Elfogadott nettó teljesítmény érték Ft:			
<i>a szerződésben meghatározott egyéb devizában</i>		Devizanem:	Érték:
Az elfogadott teljesítésből visszatartott (jóteljesítési) garancia Ft :			Esedékessége (dátum):

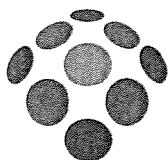
.....
Szállító képviselője

.....
Megrendelő képviselőjel

.....
Megrendelő képviselője2

Ph

Ph



N I S Z
NEMZETI INFOKOMMUNIKÁCIÓS
SZOLGÁLTATÓ ZRT.

Nyilatkozat Partner adatairól

4. sz. melléklet

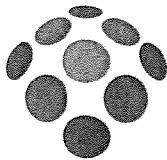
MIE-75910/A/5

Azonosító adatok:		
Teljes név (cégjegyzéknek megfelelően): T-Systems Magyarország Zártkörűen Működő Részvénytársaság		Rövid név (cégjegyzéknek megfelelően): T-Systems Magyarország Zrt.
Cégjegyzék szám, EV szám, működési engedély szám, bírósági nyilvántartási szám, egyéb.....szám (megfelelő aláhúzendő): Cg. 01-10-044852		
Adószám: 12928099-2-44		Uniós adószám: HU 12928099
Kapcsolattartó adatai		
Név: Lengyel Péter		Beosztás: Értékesítési menedzser
Telefonszám: 06 1 452 1400		E-mail cím: lengyel.peter@t-systems.hu
Cím		
Székhely (ország, irányítószám, város, utca, házszám): Magyarország, 1117 Budapest, Budafoki út 56.		
Levelezési cím, amennyiben eltér a székhelytől (ország, irányítószám, város, utca, házszám):		
Vevő partner esetében a következőket is ki kell tölteni, amennyiben releváns		
Számla küldési cím (ország, irányítószám, város, utca, házszám): 1438 Budapest, Pf. 380		
Cégnév: Magyar Telekom Nyrt., Számviteli és Adózási Igazgatóság		
Számlázási cím (ország, irányítószám, város, utca, házszám):		
Számlavezető bank		
Neve: Unicredit Bank Hungary Zrt.		
Bankszámla száma: 10918001-00000068-73830003		Bankszámla devizaneme: HUF
Különös adózásra vonatkozó információk (adózásra vonatkozó törvények alapján, az irreleváns sorban NEM-et kell beírni, amelyik sor vonatkozik a partnerre, ott IGEN-t)		
Pénzforgalmi elszámolás [áfa tv. XIII/A. fejezet, 169.§.(h)]: NEM	Különbözet szerinti elszámolás [áfa tv. XV.-XVII. fejezet, 169.§.(p,q.)]: NEM	Önszámlázás [áfa tv. 169.§.(l)]: NEM
Fordított adózás [áfa tv. 169.§.(n)]: IGEN Milyen tevékenység alapján: Építési-szerelési munkák	Alanyi mentesség [áfa tv. XIII. fejezet]: NEM	Tevékenység alapján mentes [áfa tv. VI. fejezet]: IGEN Milyen tevékenység alapján:
KATA [2012. évi CXLVII. törvény]: NEM	KIVA [2012. évi CXLVII. törvény]: NEM	EVA [2002. évi XLIII. törvény]: NEM

Dátum: 2018 SZEP 11 Cégszerű aláírás:

T-Systems

T-SYSTEMS MAGYARORSZÁG ZRT.
Székhely: 1117 Budapest, Budafoki út 56.
Adószám: 12928099-2-44
Bankszámlaszám: 10918001-00000068-73830003



Licenceszerződés

**Általános Üzleti Feltételek
Szoftverlicenc- és támogatási szerződés
SAP Hungary Kft.**

("ÁÜF")

HATÁLY

A szerződő Felek eltérő írásos megállapodásának hiányában minden olyan szerződéses jogviszonyban, ahol az SAP Hungary Kft. (a továbbiakban: „SAP”) a Licencvevő részére SAP Szoftvert szállít, vagy támogatási szolgáltatásokat nyújt, kizárólag a jelen ÁÜF, ill. az "SAP Szoftverhasználati Jogok" c. dokumentum szerződéskötés időpontjában érvényes verziójának és a vonatkozó Támogatási Szerződés-kiegészítés rendelkezései alkalmazandók. Jelen ÁÜF a Felek közötti, a szerződéskötést megelőző, annak tárgyában fennálló jogviszonyokra is irányadó, ide nem értve a külön szerződésben szabályozott jogviszonyokat. A jelen ÁÜF feltételei az SAP által szállított, Harmadik Felek Szoftvereire is vonatkoznak, kivéve, ha a Szoftverszerződés erről eltérően nem rendelkezik.

1. MEGHATÁROZÁSOK

- 1.1 **Bővítmény:** minden olyan, a Licencvevő által vagy a Licencvevő nevében harmadik felek által fejlesztett szoftver kód, amely az SAP API-n keresztül kommunikál az SAP Szoftverrel, új és független funkcionalitást ad hozzá az SAP Szoftverhez vagy ilyenvel egészíti ki azt, de nem minősül Módosításnak (a Módosítás definíciója az 1.8 pontban található).
- 1.2 **API:** az SAP alkalmazás programozási interfészei, valamint a Szoftverszerződés alapján rendelkezésre bocsátott más olyan SAP-kód, mely lehetővé teszi az SAP Szoftverrel való kommunikációt vagy az SAP Szoftver felhívását (például SAP Enterprise Services, BAPI-k, IDoc-ok, RFC-k és ABAP vagy más user exitek).
- 1.3 **Kapcsolt Vállalkozás:** bármely olyan jogi személy, amelyben a Licencvevő közvetlenül vagy közvetve a részvények vagy a szavazati jogok több mint ötven százalékával (50%) rendelkezik, vagy ahol a Licencvevő egyéb jogosult vállalatokkal kötött megállapodások alapján a szavazati jogok többségét kezeli. Az ilyen jogi személy csak addig tekinthető Kapcsolt Vállalkozásnak, amíg a fenti érdekeltség vagy szavazati többség fennáll. A Licencvevőnek az SAP erre vonatkozó ésszerű írásos kérését követő harminc (30) naptári napon belül írásban igazolnia kell, hogy egy kérdéses vállalat Kapcsolt Vállalkozás-e.
- 1.4 **Üzleti Partner:** olyan természetes vagy jogi személy, akinek / amelynek hozzáférésre van szüksége az SAP Szoftverhez a Licencvevő belső üzleti folyamataival, például a Licencvevő ügyfeleivel, forgalmazóival és/vagy szállítóival kapcsolatban.
- 1.5 **Bizalmas Információ:** minden olyan információ, amelyet az SAP vagy a Licencvevő megóv a külső személyekkel való korlátlan megosztástól, vagy amely a közlés körülményeit vagy az információ tartalmát tekintve bizalmasnak minősül. A következő információk minden esetben az SAP Bizalmas Információinak számítanak: az SAP Szoftver, programok, eszközök, olyan adatok és egyéb anyagok, amelyeket az SAP a Szoftverszerződés alapján vagy annak megkötése előtt bocsát a Licencvevő rendelkezésére.
- 1.6 **Dokumentáció:** a Szerződés szerinti SAP Szoftverhez tartozó, a Szoftverrel együtt a Licencvevőnek kiszállított vagy annak rendelkezésére bocsátott technikai és funkcionális dokumentáció.
- 1.7 **Szellemi Tulajdonjogok:** korlátozás nélkül minden szabadalmi oltalom, találmányra vonatkozó jog, szerzői jog és szerzői vagyoni jogok, védjegy, kereskedelmi név, formatervezési ol-

talom, valamint egyéb szellemi tulajdonjog, és a használat és forgalmazás minden egyéb kapcsolódó joga.

- 1.8 **Módosítás:** Licencvevő, vagy harmadik fél által Licencvevő nevében fejlesztett SAP Szoftver bármely átdolgozása a Szerzői jogról szóló, 1999. évi LXXVI. törvényben meghatározottak szerint, pl. a szállított forráskód vagy metaadatok megváltoztatása útján.
- 1.9 **SAP Szoftver:** (i) az SAP vagy annak Kapcsolt Vállalkozása által vagy részére fejlesztett valamennyi standard szoftvertermék (a hozzá tartozó dokumentációval együtt); (ii) az ilyen szoftverterméknek új verziója (többek között, de nem kizárólag különösen a kiadások, frissítések, javítócsomagok és javítások), és (iii) a fentiek bármely teljes vagy részleges másolata.
- 1.10 **SAP Támogatás:** a vonatkozó szerződés alapján az SAP Szoftverhez nyújtott karbantartási, támogatási szolgáltatások.
- 1.11 **Szoftverszerződés:** a standard szoftver licencére és támogatására vonatkozó szerződés, amely a jelen ÁÜF-re, az "SAP Szoftverhasználati Jogok" c. dokumentumra és a vonatkozó támogatási szerződés-kiegészítésekre hivatkozik.
- 1.12 **Harmadik Fél Szoftvere:** (i) a Szoftverszerződés alapján a Licencvevőnek licencbe adott valamennyi olyan standard szoftvertermék (a hozzá tartozó dokumentációval együtt) és tartalom, amelyet az SAP-tól vagy annak Kapcsolt Vállalkozásától eltérő vállalat fejlesztett vagy az ilyen vállalat részére fejlesztettek, és amely szoftvertermék nem minősül SAP Szoftvernek (az 1.9 pont meghatározása alapján); (ii) az ilyen szoftverterméknek valamennyi új verziója (többek között, de nem kizárólag különösen a kiadások, frissítések, javítócsomagok és javítások); valamint (iii) az előbbiek teljes vagy részleges másolatai.
- 1.13 **Munkanap:** hétfőtől péntekig tartó hétköznapi napok (közép-európai idő szerint 9:00–17:00 óra között), a magyarországi nemzeti ünnepek kivételével.
- 1.14. **Szerződés szerinti:** A Licencvevőnek a Szoftverszerződés alapján végzett szolgáltatás vagy ellenszolgáltatás.

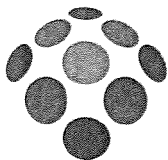
2. SZÁLLÍTÁS, SZÁLLÍTANDÓ TÉTEL, LICENCBE ADÁS, SZELLEMI TULAJDONJOGOK

2.1 Szállítás, Szállítandó Tétel

- 2.1.1 Az SAP a Szerződés szerinti SAP Szoftvert a Dokumentációban olvasható termékleírásnak és az "SAP Szoftverhasználati Jogok" c. dokumentum feltételeinek megfelelően szállítja. A dokumentációban olvasható termékleírás a Szerződés szerinti SAP Szoftver funkcióinak leírását tartalmazza. Az SAP semmilyen kötelezettséggel nem tartozik a Szoftverszerződésben nem meghatározott, további funkciók tekintetében. A Licencvevő különösen nem hivatkozhat ilyen kötelezettségre semmilyen megjelentetett SAP-leírásból vagy az SAP Szoftver hirdetéseiből, kivéve, és kizárólag olyan mértékben, amilyen mértékben az ilyen funkciókat az SAP írásban visszaigazolta.
- 2.1.2 Eltérő megállapodás hiányában a Licencvevő az SAP Szoftver vonatkozó verziójának a szállítás időpontjában aktuális egy (1) példányát kapja, a Szoftverszerződés utolsó aláírásának dátumától számított 14 napon belül.
- 2.1.3 Az SAP a Szerződés szerinti SAP Szoftvert választása szerint lemezen vagy egyéb adathordozón bocsátja a Licencvevő rendelkezésére a megadott szállítási címen (Fizikai Szállítás), vagy letölthetővé teszi azt az SAP ServiceMarketplace (<http://service.sap.com/swdc>) weboldalon (Elektronikus Szállítás). Annak megállapítása érdekében, hogy a szállítás idejében történik-e, a Fizikai Szállítás akkor tekintendő teljesítettnek, amikor az SAP átadja a lemezt vagy egyéb adathordozót a szállítócégnek; az Elektronikus Szállítás pedig akkor tekintendő teljesítettnek, amikor az SAP letölthetővé teszi a Szerződés szerinti SAP Szoftvert és erről a Licencvevőt értesíti; a kárveszély az ilyen fizikai vagy elektronikus szállításkor száll át a Licencvevőre.

2.2 Az SAP jogai; a Licencvevő Engedélyezett Használata

A Licencvevő és az SAP jogviszonyát tekintve az SAP Szoftverben foglalt jogok - korlátozások nélkül, különösen ideértve minden szerzői jogot és egyéb Szellemi Tulajdonjogot - az



SAP, az SAP SE (az SAP anyavállalata) vagy ezek licenctulajdonosainak egyedüli és kizárólagos tulajdonát képezi, ideértve többek között a Licencvevő igényei alapján vagy a Licencvevővel együttműködésben létrehozott SAP Szoftvereket. A Licencvevő a Szerződés szerinti SAP Szoftver tekintetében kizárólag az alábbi, nem kizárólagos jogokkal rendelkezik. A fentiek vonatkoznak minden egyéb SAP Szoftverre, munkaeredményre és információra, amelyet a Licencvevő a Szoftverszerződés megkötése előtt vagy annak teljesítése során kapott, ideértve többek között de nem kizárólagosan, amelyeket szavatosság keretében vagy támogatási szolgáltatások során teljesített az SAP.

- 2.2.1 A Licencvevő a Szerződés szerinti SAP Szoftvert kizárólag a szerződésben meghatározott mértékig használhatja. A Licencvevő felhasználási joga a Szerződés szerinti SAP Szoftverre korlátozódik, akkor is, ha a Licencvevő számára adott az egyéb Szoftverkomponensekhez való hozzáférés technikai lehetősége. Licencvétele esetén a Licencvevő felhasználási joga időben nem korlátozott, ha a Licencvevő bérlő a Szerződés szerinti SAP Szoftvert, annak felhasználási joga a szerződésben rögzített időtartamra szól. A Licencvevő Módosítások fejlesztésére és használatára vonatkozó jogát, a Licencvevő SAP Szoftverre vonatkozó használatát Bővítmények fejlesztése céljából, illetve az SAP Szoftver Bővítményekkel együtt való használatát a 2.3 pont rögzíti.

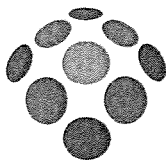
A Licencvevő kizárólag a Szerződés szerinti Harmadik Fél Szoftverében foglalt azon jogokkal élhet, amelyek az ilyen szoftver a Szerződés szerinti SAP Szoftverrel való együttes használatához szükségesek. A Harmadik Fél Szoftverének felhasználására irányadó szerződéses feltételeket a „Szoftverszerződés” és a „SAP Szoftverhasználati Jogok” c. dokumentum tartalmazza.

- 2.2.2 A Licencvevő a Szerződés szerinti SAP Szoftvert kizárólag a Licencvevő vagy Kapcsolt Vállalkozásai belső üzletviteléhez használhatja. A Licencvevő kizárólag az ilyen engedélyezett használat céljából jogosult a Szerződés szerinti SAP Szoftverről másolatokat készíteni. Minden egyéb jog kizárólagosan az SAP számára van fenntartva, különösképpen a SAP Szoftver forgalmazásának joga, amely többek között tartalmazza a bérbeadás, lefordítás, kidolgozás jogát, valamint az SAP Szoftvernek a nyilvánosság számára elérhetővé tételének jogát. A Licencvevő a Szerződés szerinti SAP Szoftvert kizárólag a Kapcsolt Vállalkozásai számára biztosított üzleti folyamatok leképezéséhez használhatja, és kizárólag a Licencvevő alkalmazottai vagy a Licencvevő Kapcsolt Vállalkozásának alkalmazottai számára nyújthat vele képzéseket. A felhasználás történhet a Szerződés szerinti SAP Szoftverrel együtt vagy annak részeként szállított interfészen keresztül, a Licencvevő vagy harmadik fél interfészén keresztül, vagy más közvetítő rendszerrel.

A Licencvevőnek a Szerződés szerinti SAP Szoftvert közvetlenül vagy közvetve használó minden egyes személyhez rendelkeznie kell az „SAP Szoftverhasználati Jogok” c. dokumentumban meghatározott licencekkel. Az Üzleti Partnerek csak képernyőn keresztül hozzáféréssel és kizárólag csak a Licencvevő általi használattal összefüggésben használhatják a Szerződés szerinti SAP Szoftvert, és nem használhatják azt az Üzleti Partner más üzleti tevékenységéhez.

Tesztrendszerben a Szerződés szerinti SAP Szoftver csakis abból a célból használható, hogy a Licencvevő megtekintse annak tulajdonságait, és megállapítsa, hogy az megfelelő-e a Licencvevő üzletviteléhez. Különösen nem hozhatóak létre a Szerződés szerinti SAP Szoftver Módosításai és Bővítményei (2.3 pont), nem hajtható végre annak visszafejtése (2.2.5 pont), és nem használható vagy nem készíthető elő az SAP Szoftver éles üzemben való használatra.

Amennyiben a Licencvevő Kapcsolt Vállalkozása külön szoftver felhasználási vagy karbantartási szerződést kötött az SAP Szoftverre az SAP-val, annak bármely Kapcsolt Vállalkozásával, vagy bármely értékesítési joggal rendelkező SAP Partnerrel, a Felek közötti ezirányú eltérő megállapodása hiányában az alábbiak alkalmazandók. A Szerződés szerinti SAP Szoftver az érintett Kapcsolt Vállalkozása belső üzletviteléhez nem használható fel, és a Kapcsolt Vállalkozás nem részesülhet a Licencvevőnek a Szoftverszerződés alapján nyújtott SAP Támogatásból még akkor se, ha a külön támogatási szerződés már megszűnt.



- 2.2.3 A Szerződés szerinti SAP Szoftvert ideiglenesen vagy véglegesen, egészben vagy részben kizárólag olyan informatikai eszközre (pl. merevlemezre vagy processzorra) lehet másolni, amely a Licencvevő, vagy egy Kapcsolt Vállalkozás a létesítményein belül található és a Licencvevő, vagy Kapcsolt Vállalkozása közvetlen tulajdonában van. Az informatikai eszközök a Licencvevő Kapcsolt Vállalkozásai létesítményeiben is elhelyezkedhetnek, és a Kapcsolt Vállalkozás közvetlen tulajdonában is lehetnek, amennyiben az SAP ehhez írásos hozzájárulását adta. Abban az esetben, ha a Licencvevő ki akarja szervezni a Szerződés szerinti SAP Szoftvert, azaz ha azt a Licencvevő saját belső ültvittele céljából olyan informatikai eszközökön akarja saját maga vagy megbízott által futtatni, amely eszközök harmadik felek közvetlen tulajdonában vannak és harmadik felek létesítményein belül helyezkednek el, a Licencvevőnek az ilyen kiszervezéshez először be kell szereznie az SAP írásbeli hozzájárulását. Az SAP kész az ilyen hozzájárulás megadására, feltéve, hogy a kiszervezés megfelel a 2.4. pont rendelkezéseinek.
- 2.2.4 A Licencvevő jogosult az informatikai gyakorlatnak megfelelő biztonsági mentéseket végezni, és ehhez a Szerződés szerinti SAP Szoftverről a szükséges biztonsági másolatokat készíteni. A hordozható lemezeken vagy más adathordozón tárolt biztonsági másolatokat „biztonsági másolatként” kell megjelölni, és tartalmazniuk kell az eredeti lemezeken vagy más adathordozókon szereplő szerzői jogi jelöléseket, kivéve, ha ez technikailag nem kivitelezhető. A Licencvevő ezen jelöléseket nem módosíthatja és nem távolíthatja el.
- 2.2.5 Mielőtt a Licencvevő visszafejti a Szerződés szerinti SAP Szoftvert, írásban kérvényeznie kell az SAP-tól, hogy az ésszerű időn belül bocsássa rendelkezésre a megoldások együttműködéséhez szükséges információkat és dokumentációkat. A Licencvevő kizárólag akkor jogosult A szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvényben engedélyezett mértékben visszafejteni a szoftvert, ha az SAP a megadott időkereten belül elmulasztja az ilyen kérvény teljesítését. Mielőtt a Licencvevő harmadik felet venne igénybe, az SAP érdekében be kell szereznie a harmadik fél írásos kötelezettségvállalását a jelen 2. pont rendelkezéseinek betartására vonatkozóan.
- 2.2.6 Amennyiben például hibakorrekció vagy Támogatás során a Licencvevő a Szerződés szerinti SAP Szoftver korábbiakban szállított verzióját kiváltó újabb verziót kap az SAP-tól, a Licencvevő kizárólag a legutolsó verzió használatára jogosult. A korábbi verzióik használatára irányuló felhasználási jog megszűnik, amikor a Licencvevő produktív rendszereken telepíti az új verziót. Azonban egy három hónapos időszakra megengedett az új verzió tesztrendszerben való használata, úgy, hogy a Licencvevő a korábbi verziót ezzel egyidejűleg éles rendszerben használja. Az így kiváltott verzióra vonatkozó felhasználási jog megszűnéséről az 5. pont rendelkezik.
- 2.2.7 A Szoftvernek a jelen Szerződés rendelkezésein túlmutató bármely használatához az SAP írásos beleegyezése szükséges. Ha a Licencvevő az írásos beleegyezés kézhezvétele előtt terjeszti ki a használatot, - és ha ezt nem orvosolja az SAP írásos figyelmeztetésében megadott határidőn belül, - az SAP bármikor visszavonhatja Licencvevő használati jogait.
- 2.2.8 Továbbá - és a használati jogok visszavonásától függetlenül - az SAP összegű kártérítési díjat számít fel az Ügyfél terhére az ilyen további használatért: a díj alapja az SAP írásos hozzájárulása nélkül használt szoftverek listaára, az adott időpontban aktuális SAP Árlista szerint. Az SAP a további kártérítés érvényesítése iránti igényét fenntartja. A Licencvevő oldali szerződésszegésnek minősül továbbá, ha a Szoftvert egynél több személy használja egy és ugyanazon meghatározott felhasználón keresztül, és ez érvényes a Szoftverhez egy és ugyanazon meghatározott felhasználóval közvetve hozzáférő felhasználókra is. Szintén jelen Szerződés megszegésének minősül, ha a Szoftverben a felhasználói bejegyzések módosításával és/vagy törlésével érték el, hogy a Licencvevő a Szoftverszerződésben megadott felhasználói licencek számát vagy a jogosultsági szinteket túllépve használta a Szoftvert egy bizonyos időpontban.

2.3 Módosítások / Bővítmények

- 2.3.1 Eltérő megállapodás hiányában, illetve jogszabályi kötelezettség vagy a jelen 2.3 pontban kifejezetten engedélyezettek kivételével a Licencvevő nem jogosult a Szerződés

szerinti SAP Szoftveren Módosításokat létrehozni, azokat használni vagy harmadik fél részére bármely módon rendelkezésre bocsátani. Ellenkező értelmű megállapodás kivételével, illetve jogszabályi kötelezettség vagy a jelen 2.3 pontban kifejezetten engedélyezett kivételével a Licencvevő nem jogosult a Szerződés szerinti SAP Szoftverbe foglalt vagy egyéb módon az SAP-tól kapott szoftvereszközök vagy API-k olyan használatára, amelynek célja Bővítmény létrehozása, vagy az ilyen módon tartalmazott vagy megkapott szoftvereszközök vagy API-k Bővítményekkel együtt való használatára.

- 2.3.2 Az SAP felhívja a figyelmet arra, hogy az SAP Szoftver legkisebb Módosítása is az SAP Szoftver és egyéb programok működésének, illetve az SAP Szoftver és egyéb programok kommunikációjának nem előre jelezhető és jelentős hibáihoz vezethet. Abban az esetben is előfordulhatnak hibák, ha egy Módosítás nem kompatibilis az SAP Szoftver későbbi verzióival. Sem az SAP, sem annak Kapcsolt Vállalkozásai nem tartoznak semminemű kötelezettséggel a Módosításokból eredő hibák elhárításáért, és semmilyen egyéb módon nem vonhatók felelősségre az ilyen hibák vonatkozásában. Különös-képpen az SAP jogosult az SAP Szoftver, az API, vagy mindkettő megváltoztatására anélkül, hogy tekintettel lenne a Licencvevő által az SAP Szoftver későbbi verzióval együtt használt Módosítások kompatibilitására. A jelen 2.3.2 pont fenti rendelkezései az SAP Szoftvernek Bővítményekkel együtt történő használatára vonatkoznak.
- 2.3.3 Feltéve, hogy a Licencvevő betartja a jelen 2.3 pont rendelkezéseit, az SAP felhatalmazza a Licencvevőt a Szerződés szerinti SAP Szoftver Módosításainak létrehozására és használatára az alábbiak szerint:
- (a) Módosításokat csak az SAP által a Licencvevő részére objektumkód formájában szállított Szerződés szerinti SAP Szoftver vonatkozásában lehet végezni.
 - (b) Módosítások végzése vagy használata előtt a Licencvevőnek eleget kell tennie az SAP által az <http://service.sap.com/sscr> elérhetőségen megadott regisztrációs folyamatnak.
 - (c) A Módosítások nem tehetik lehetővé a Szoftverszerződés vagy az SAP és a Licencvevő által kötött bármely egyéb megállapodás korlátozásainak megkerülését vagy kijátszását.
 - (d) A Módosítások nem tehetik hozzáférhetővé a Licencvevő számára az olyan Szoftvereket, amelyekhez a Licencvevő nem rendelkezik licenccel.
 - (e) A Módosítások nem akadályozhatják, nem gyengíthetik, és nem csökkenthetik az SAP Szoftver teljesítményét vagy biztonságát.
 - (f) A Módosítások nem szolgáltathatnak, és nem nyújthatnak semmilyen információt az SAP Szoftver licencfeltételeiről, az SAP Szoftverről, és semmilyen egyéb információt nem adhatnak SAP-termékekről.
 - (g) A Módosítások kizárólag a Szerződés szerinti SAP Szoftverrel együtt használhatóak, és kizárólag a 2.2 pontban biztosított használati terjedelemben licencként megfelelően.
- 2.3.4 Feltéve, hogy a Licencvevő a Bővítményekre vonatkozóan betartja a 2.3.3 pont (b)–(f) alpontjait, és vállalja a 2.3.5 pont utolsó mondatában elvárt kötelezettséget, az SAP feljogosítja a Licencvevőt a Szerződés szerinti SAP Szoftverbe foglalt vagy egyéb módon az SAP-tól kapott szoftvereszközök vagy API-k olyan használatára, amelynek célja Bővítmények létrehozása, illetve az ilyen módon tartalmazott vagy megkapott szoftvereszközök vagy API-k Bővítményekkel együtt való használatára. Ez esetben a 2.3.3.(g) pont alatti rendelkezések megfelelően alkalmazandók.
- 2.3.5 A fenti 2.3.3 pontban leírt, Módosítások létrehozására és használatára vonatkozó jog feltétele, hogy a Licencvevő kötelezettséget vállal arra, hogy az SAP-val vagy annak Kapcsolt Vállalkozásaival szemben semmilyen, az ilyen Módosításban foglalt szellemi tulajdonjogot nem érvényesít. Az SAP különösképpen jogosult arra, hogy mindenkor fejlesszen, használjon vagy értékesítsen olyan Módosításokat, amelyek funkciói részben vagy egészben megegyeznek a Licencvevő által vagy annak nevében fejlesztett

Módosításokkal, de az SAP nem jogosult a Licencvevő szoftverekódjának másolására. A jelen 2.3.5 pont fenti rendelkezései ugyanúgy vonatkoznak a Bővítményekbe foglalt szellemi tulajdonjogokra, és a 2.3.4 pontban leírt jogra, amely lehetővé teszi az SAP Szoftverbe foglalt vagy egyéb módon az SAP-tól kapott szoftvereszközök vagy API-k olyan használatát, amelynek célja Bővítőmű létrehozása, valamint az ilyen módon tartalmazott vagy megkapott szoftvereszközök vagy API-k Bővítőművekkel együtt való használatát. A Licencvevő által vagy nevében az SAP részvétele nélkül fejlesztett összes Bővítőmű és a hozzájuk kapcsolódó minden jog a Licencvevő kizárólagos tulajdonát képezi az SAP-nak a Szerződés szerinti Szoftverre vonatkozó jogainak figyelembevételével; feltéve, hogy a Licencvevő nem értékesíti, nem forgalmazza, nem terjeszti, nem adja licencbe vagy allicencbe, nem adja át, nem ruházza át és másképpen sem idegeníti el ezen Bővítőműveket.

- 2.3.6. Az SAP-nak bármely Módosítás tekintetében jogában áll a Licencvevőtől méltányos ellenszolgáltatás fejében korlátlan, tehermentes, kizárólagos, örökös, az egész világra kiterjedő és engedményezhető licencet igényelni a Licencvevőnek az érintett Módosításon fennálló szerzői vagyoni jogainak hasznosítására. Az ilyen licenc többek között tartalmazza a Módosítás másolásának, forgalmazásának, lefordításának, feldolgozásának, elrendezésének és átdolgozásának jogát, illetve az ilyen átdolgozás használatának, a Módosítás közzétételének és allicencbe adásának, valamint a Módosítás vagy annak egy részének más szoftverbe való foglalásának kizárólagos jogát. Amennyiben a fenti szakasz rendelkezései szerint megadásra kerül ilyen licenc, a Licencvevőnek igény esetén késedelem nélkül az SAP rendelkezésére kell bocsátania a kérdéses Módosításhoz kapcsolódó minden információt és dokumentációt, többek között, de nem kizárólag a forráskódot. Ha a Licencvevő Módosítást végez, haladéktalanul értesítenie kell az SAP-t, és a fenti szakasznak megfelelően licencet kell felajánlania az SAP-nak. Amennyiben a 2.3.6. pontban körülírt licencjogokat az SAP megszerzi, a Licencvevőt továbbra is megilleti a Módosítás 2.3.3. (h) pont szerinti, nem kizárólagos felhasználásának a joga a Szerződés szerinti SAP Szoftverrel együtt és annak felhasználási terjedelme mértékéig.

A jelen 2.3.6 pont fenti rendelkezései a Bővítőművekben foglalt szellemi tulajdonjogokra is alkalmazandók.

2.4 Az SAP Szoftver átruházása

- 2.4.1 A Licencvevő a vétel útján beszerzett SAP Szoftver egészét (a szavatosság vagy támogatás keretében kapott bármely további SAP Szoftverrel együtt) egy egységként ruháztatja át egyetlen harmadik fél részére, a saját használat egyidejű beszüntetése mellett. Az SAP Szoftver része vagy egésze használatának ideiglenes átruházása, vagy átadása, vagy az SAP Szoftver használatának több harmadik fél részére való átruházása szerződésszegésnek minősül.

Az érvényes Szoftver átruházáshoz az alábbi feltételeknek kell együttesen teljesülniük:

- A Licencvevő által az SAP-tól megszerzett valamennyi SAP felhasználói licencet át kell ruházni, részleges átruházás, ill. a felhasználói kategóriák módosítása nem megengedett.
- az átruházás által érintett felhasználói licencek licencciját és karbantartási díját a Licencvevő maradéktalanul megfizette.
- Az új végfelhasználó vállalja az SAP átruházáskor érvényes Általános Üzleti Feltételei és a támogatási Szerződés-kiegészítés szerinti szoftverhasználatot, ill. a licenckre vonatkozó karbantartási díj megfizetését.

- 2.4.2 A Szoftver átruházásának további előfeltételeként a Licencvevőnek rendelkeznie kell az SAP írásbeli hozzájárulásával, amelyet az SAP alapos ok nélkül nem tagadhat meg. A Licencvevő a hozzájárulásra vonatkozó kérelemmel egyidejűleg az SAP rendelkezésére bocsátja az új végfelhasználó cégszerűen aláírt nyilatkozatát, melyben az kötelezettséget vállal a mindenkor érvényes SAP Szoftverszerződésnek megfelelő felhasználási és átruházási rendelkezések betartására. Az új végfelhasználó a szerződéses felhasználói jogok gyakorlására csak akkor jogosult, ha a Licencvevő az SAP-t írásban biztosította

arról, hogy az eredeti szoftver összes másolatát továbbadta az új végfelhasználónak, és minden, saját maga által létrehozott másolatot törölt.

- 2.4.3 Nem adható át harmadik félnek olyan SAP Szoftver, amelynek licencét a Licencvevő nem licencvételi szerződés útján szerezte.

3. LICENC AUDIT

- 3.1 Az SAP Szoftvernek a szerződésben engedélyezett használaton túlmenő, bármely egyéb használatáról a Licencvevőnek előre, írásban értesítenie kell az SAP-t; az ilyen használatról a további szükséges licencek („További Licenc”) tekintetében különálló szerződést kell Licencvevőnek kötnie az SAP-val. A További Licenc a vonatkozó szerződés aláírásának időpontjában érvényes „SAP Szoftverhasználati Jogok” c. dokumentum hatálya alá tartozik.

- 3.2 Az SAP-nak a licenc audit keretében történő rendszerméréssel jogában áll ellenőrizni, legálább évente egyszer, az SAP standard folyamatainak megfelelően,) a Szerződés szerinti SAP Szoftver használatát. Alapesetben az ilyen rendszermérést az SAP által biztosított eszközök segítségével a Licencvevő is el tudja végezni. A licenc audit során a rendszermérést távoli eléréssel az SAP is elvégezheti, ha a Licencvevő az SAP standard folyamatainak megfelelő rendszermérés elvégzését visszautasítja, vagy ha a Licencvevő által elvégzett rendszermérés bár nem mutatott értékelhető eredményt alapos okkal feltehető, hogy a Licencvevő szerződés/jogsértő állapotot tart fenn. Kivételes esetekben a licenc auditot az SAP helyszíni rendszermérés módszerével a Licencvevő installációs helyszínén is lefolytathatja, ha a Licencvevő az SAP standard folyamatainak megfelelő távoli rendszermérés elvégzését visszautasítja, vagy ha az elvégzett távoli rendszermérés bár nem mutatott értékelhető eredményt alapos okkal feltehető, hogy a Licencvevő szerződés/jogsértő állapotot tart fenn. Ha a licenc auditot a Licencvevő végzi el, köteles az SAP-t tájékoztatni a audit eredményéről az SAP ez irányú írásos felszólításának kézhez vételétől számított 14 napon belül.

A Licencvevő köteles az SAP-val ésszerűen együttműködni a távoli vagy helyszíni auditok lefolytatásában, és ezen együttműködés során köteles az SAP által megkívánt mértékben, betekintést engednie az SAP-nak a felmérni kívánt rendszereibe. Az SAP ésszerű időben előre és írásban jelzi a Licencvevőnek, ha helyszíni auditot kíván végrehajtani. Az SAP a licenc audit során jelen ÁÜF-ben rögzített titoktartási kötelezettségeinek betartásával köteles eljárni.

A Licencvevő köteles kifizetni az SAP-audit méltányos költségeit, ha az audit eredményei a Szoftverszerződés megszegésével történő használatot jelzik.

- 3.3 Amennyiben az audit során vagy egyéb módon kiderül, hogy a Licencvevő a Szerződés szerinti SAP Szoftvert a szerződéses mértéken túlmenően használta, az SAP és a Licencvevő szerződést köthet a További Licencről a 3.2. pont figyelembe vételével. Ilyen esetben az SAP fenntartja a jogot, hogy a „Szoftverhasználati Jogok” c. dokumentum szerinti mennyiségi kedvezményen túlmenő kedvezményt ne nyújtson. Ezen túlmenően az SAP a további kártérítés és késedelmi kamat érvényesítésének a jogát fenntartja.

4. ÁR / ADÓK / FIZETÉS / JOGFENNTARTÁS

4.1 Díjak

- 4.1.1 A Licencvevő a Szoftverszerződés feltételei szerint licencdíjat fizet az SAP-nak a Szerződés szerinti SAP Szoftverért, illetve külön díjat fizet Licencvevő az SAP Támogatásért. Az SAP Szoftver kiszállításának díja tartalmazza a fizikai kiszállítás és a csomagolás díját. Elektronikus szállítást esetén az SAP az SAP Szoftvert a saját költségén teszi elérhetővé hálózathálózati letöltésre. A Szerződés szerinti SAP Szoftver letöltésének költsége a Licencvevőt terheli. Készpénzfizetési kedvezmény nem vehető igénybe.

- 4.1.3 A Licencvevő csak olyan követelést számíthat be, vagy olyan visszatartási jogot követelhet, amely nem vitatott, vagy amelyet bíróság jogerősen megállapított. 4.1.4 Az SAP mindaddig fenntartja a Szerződés szerinti SAP Szoftverben foglalt minden jogát, különösen az SAP Szoftver támogatási szerződése alapján biztosított verziók esetében,

amíg a Szoftverszerződés szerint fennálló követeléseit teljes mértékben teljesülnek. A Licencvevő írásban haladéktalanul értesíti az SAP-t, ha bármilyen harmadik fél hozzáférést szerez olyan SAP Szoftverhez, amelyben az SAP tulajdonjogot vagy egyéb jogokat tart vissza; a Licencvevőnek az ilyen harmadik felet értesítenie kell az SAP jogairól.

4.1.5 Számlázás; Esedékesség

- a.) A fizetés a számla kiállításának dátumától számított 14 napon belül esedékes. Fizetési késedelem esetén az SAP a magyar Polgári Törvénykönyv (2013. évi V. törvény) szerinti éves kamat mértéke alapján a késedelem időszakára kalkulált késedelmi kamatot számíthat fel.
- b.) Az SAP a számlát a szállítás teljesítését követően állítja ki és juttatja el Licencvevőnek.
- c.) A karbantartási díjról az SAP, az aktuális naptári negyedév végéig tartó időszakra állít ki számlát; Business One Szoftver esetében az aktuális naptári év végéig. Az első számla kiállításának dátuma a Szoftver átvételét követő hónap első napja.
- d.) A bérleti szerződések fizetési feltételeit a vonatkozó bérleti szerződés tartalmazza

4.1.6.

A díjmódosítás a felek által elfogadottnak minősül, kivéve, ha a Licencvevő a díjmódosítás kézhezvételétől számított két héten belül megküldött értesítés mellett a naptári év végétől kezdődő hatállyal felmondja a támogatási vagy bérleti szerződést (rendkívüli felmondási jog). Az SAP a díjmódosításra vonatkozó értesítésében erre felhívja a figyelmet. A 11.6 pont 3–5. mondatának rendelkezései ennek megfelelően alkalmazandók.

4.2 Adók

Az adómentes tranzakciók kivételével minden díjat a vonatkozó jogszabály szerinti általános forgalmi adó (ÁFA) terhel.

5. A LICENCJOGOK MEGSZŰNÉSE

A Szoftverszerződés bármely jogcímen történő megszűnése esetén a Licencvevőnek haladéktalanul meg kell szüntetnie minden Szerződés szerinti SAP Szoftver és Bizalmas Információ használatát. A felhasználási jogok megszűnése után egy (1) hónapon belül a Licencvevő köteles visszavonhatatlanul törölni vagy az SAP kérésére átadni az SAP-nak a Szerződés szerinti SAP Szoftver és a Bizalmas Információk bármilyen formában létező összes másolatát, ami alól kivételt képez a jogszabály által előírt hosszabb távú megőrzés, mely esetben a visszaszolgáltatásnak vagy törlésnek, ennek az időszaknak a végén kell megtörténnie. A Licencvevőnek az SAP felé írásban tanúsítania kell, hogy a Licencvevő és Kapcsolt Vállalkozásai eleget tettek a jelen 5. pontba foglalt kötelezettségeknek.

6. EGYÜTTMŰKÖDÉSI KÖTELEZETTSÉG, VIZSGÁLAT ÉS HIBAÉRTESÍTÉSI KÖTELEZETTSÉG

- 6.1 A Licencvevő kijelenti, hogy a Szerződés szerinti SAP Szoftver alapvető funkcionális jellemzőit ismeri, és tisztában van az SAP szoftver technikai követelményeivel (pl. az adatbázist, az operációs rendszert, a hardvert és adathordozókat illetően). Annak kockázatát, hogy az SAP Szoftver nem felel meg a Licencvevő igényeinek és követelményeinek, a Licencvevő viseli; az ilyen igények és követelmények a Szoftverszerződésben és a Dokumentációban nem kerülnek meghatározásra. Az SAP az SAP Szoftverhez szükséges technikai feltételekről és annak változásairól online információs platformján nyújt tájékoztatást.

- 6.2 Az SAP Szoftverhez szükséges működési környezetet (a továbbiakban: IT-rendszereket) az SAP által nyújtott útmutatás alapján - ha van ilyen - a Licencvevő biztosítja. A Licencvevő felelőssége az IT-rendszerek megfelelő működéséről gondoskodni, szükség esetén harmadik felekkel kötött karbantartási szerződésekkel. A Licencvevőnek főként a Dokumentációban és az SAP online információs platformján közzétett feljegyzésekben megadott specifikációknak kell megfelelnie.
- 6.3 Az SAP által a szerződés teljesítéséhez igényelt valamennyi típusú együttműködést díjmentesen kell biztosítani a Licencvevőnek, ideértve pl. emberi erőforrásokat, munkavégzéshez szükséges helyet, IT-rendszereket, adatokat és telekommunikációs berendezéseket. Az Ügyfélnek biztosítani kell az SAP számára a Szerződés szerinti SAP Szoftver és az IT-rendszerek közvetlen és távoli elérését.
- 6.4 Írásban ki kell jelölni az SAP részére a Licencvevő kapcsolattartóját, és meg kell adni azt a címet és e-mail címet, ahol ez a személy elérhető. A megadott kapcsolattartónak olyan pozíciót kell betöltenie, amely lehetővé teszi számára, hogy a Licencvevő nevében meghozza a szükséges döntéseket, vagy biztosítsa ezek haladéktalan meghozatalát. A Licencvevő kapcsolattartójának hatékony együttműködést kell fenntartania az SAP kapcsolattartójával.
- 6.5 Mielőtt megkezdene a Szerződés szerinti SAP Szoftverrel végzett éles működést, a Licencvevőnek minden részletre kiterjedő szoftvertesztelést kell végeznie a hibamentesség és a célnak való megfelelés ellenőrzése érdekében.
- 6.6 A Licencvevőnek megfelelő óvintézkedéseket kell tennie annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a Szerződés szerinti SAP Szoftver vagy annak bármely részének nem megfelelő működése (pl. biztonsági adatmentések, hibaelemzések és rendszeres eredmény monitoring útján). Ettől eltérő kifejezett, írásos és az adott esetet érintő rendelkezés hiányában az SAP alkalmazottai mindenkor jogosultak azon feltételezés alapján eljárni, hogy minden olyan adatra vonatkozóan végeztek biztonsági adatmentést, amelyekkel ők kapcsolatba kerülnek.
- 6.7 A Licencvevő köteles megvizsgálni az SAP által szállított minden egyes terméket, teljesített szolgáltatást, és értesítést küldeni az SAP-nak az esetleges hibákról; az értesítést írásban kell benyújtani, és annak Ftartalmaznia kell a probléma részletes leírását. A hibaértesítés akkor érvényes, ha azt a (6.4 pontban definiált) kapcsolattartó nyújtja be, vagy a Használati Feltételek definíciója szerinti tanúsított Ügyfél-Tudásközpont a 7. pontban előírt módon.

7. SZAVATOSSÁG

- 7.1 Az SAP szavatol azért, hogy a Szerződés szerinti SAP Szoftver lényeges tulajdonságaiban megfelel a Dokumentációban meghatározott specifikációknak a magyar Polgári Törvénykönyvben (2013. évi V. törvény) meghatározott szavatossági idő alatt. A Dokumentációban meg nem határozott funkcionalitásért és eredményekért, valamint a jelen Szerződésben kifejezetten nem rögzített Licencvevői igények és elvárások teljesítéséért az SAP nem vállal felelősséget. A szoftver teljesítményére vagy a szoftverrel elérhető eredményekre vonatkozó kötelezettségvállalás csak az SAP-val történt írásos megállapodás esetén érvényes. A Licencvevő a fellépő hibákat haladéktalanul, nyomon követhető formában, az SAP SMP (ServiceMarketplace) rendszerben dokumentálja. Az ily módon nem dokumentált hibákra nem terjed ki az SAP szavatossági kötelezettsége.
- 7.2. Az SAP a hibákat vagy új, hibamentes szoftververzió szállításával, vagy választása szerint a hibák megszüntetésével orvosolja a Licencvevő részére. A hiba megszüntetése úgy is történhet, hogy az SAP jelzi a Licencvevő részére a hiba által okozott hatás elkerülésének ésszerű módját. Annak érdekében, hogy a jogcímek igazolt hibáira vonatkozó felelőssége alól mentesüljön, az SAP a hibákat vagy a Szerződés szerinti SAP Szoftver használatára vonatkozó, a licenc alá tartozó, jogilag elvitathatatlan jogok beszerzésével, vagy az SAP választása szerint egyenértékű csereszoftver vagy alternatív SAP Szoftver szállításával orvosolja a Licencvevő részére. A Licencvevőnek el kell fogadnia a funkcionálisan megfelelő új szoftververziót, kivéve, ha az ilyen nyilatkozat a Licencvevővel szemben ésszerűen nem elvárható.
- 7.3 Ha a Licencvevő további, ésszerű határidőt ad az SAP-nak a hiba orvoslására, és az SAP a megadott határidőn belül elmulasztja azt, a Licencvevőnek jogában áll a szerződéstől elállni vagy a díjazást csökkenteni. A további, ésszerű határidő megadásához teljesíteni kell a 11.1

és a 11.5 pontok követelményeit. A 8. pont rendelkezéseinek keretei között az SAP vállalja a hiba által okozott és felmerült kár megtérítését.

- 7.4 A szavatosság nem érvényes: (i) ha a Szoftvert nem a Dokumentációnak megfelelően használják; vagy (ii) ha a hibát (az SAP által készített és az SAP Támogatás vagy garancia keretében nyújtott Módosításokon vagy Bővítményeken kívüli) Módosítás vagy Bővítmény, a Licencvevő vagy harmadik fél szoftvere okozta. Az SAP nem szavatolja, hogy a Szoftver megszakítás nélkül működik, vagy a teljesítményt lényegesen nem befolyásoló kisebb hibáktól vagy problémáktól mentes lesz, vagy hogy a Szoftverben lévő alkalmazások úgy lettek kialakítva, hogy a Licencvevő összes üzleti követelményének megfeleljenek.
- 7.5 Amennyiben az SAP szavatossági kötelezettség nélkül nyújt a hiba azonosítását és megszüntetését célzó szolgáltatásokat vagy végez ilyen munkát, a 11.7 pont értelmében az SAP ezekért díjazásra jogosult. Mindez kiváltképpen az olyan hibákra vonatkozik, amelyek nem reprodukálhatóak, nem az SAP-nak róhatók fel, illetve ha az SAP Szoftvert nem a dokumentációnak megfelelően használják. Az előzőek fenntartása mellett az SAP jogosult díjazásra minden további szolgáltatásért, amelyet az olyan hibák megszüntetése érdekében végez, melyek a következőkből fakadnak: a Licencvevő nem teljesítette megfelelően az együttműködési kötelezettségét, helytelenül működtette a Szerződés szerinti SAP Szoftvert, vagy nem vette igénybe az SAP által javasolt SAP-szolgáltatásokat.
- 7.6 Az SAP saját költségén megvédi a Licencvevőt a harmadik felek által a Licencvevővel szemben benyújtott követelésekkel szemben, amelyek tárgya az SAP által szállított Szoftver vagy az SAP által nyújtott szolgáltatásokon alapuló szerzői jogok megsértése. A Licencvevő nem jogosult arra, hogy az ilyen követeléseket választása szerint elismerje, és a Licencvevő köteles felhatalmazni az SAP-t a harmadik felekkel szembeni ilyen jogviták önálló lefolytatására, peres és peren kívüli úton egyaránt. Amennyiben a követelések nem a Licencvevő eljárási módjának tudhatók be, az SAP köteles kártalanítani és mentesíteni a Licencvevőt az ilyen követelésekkel szemben. A Licencvevő köteles az SAP számára haladéktalanul írásos és teljes körű tájékoztatást nyújtani a harmadik felek által benyújtott követelésekről.
- 7.7 Ha az SAP nem teljesíti megfelelően a jelen dokumentumba foglalt, nem a kellékszavatosság hatálya alá tartozó kötelezettségeit, vagy egyéb módon szerződésszegést követ el, a Licencvevőnek írásos értesítést kell küldenie az SAP-nak a mulasztásról vagy szerződésszegésről, és meg kell adnia egy kiegészítő határidőt, ameddig az SAP-nak lehetősége van a megfelelő módon teljesítenie a kötelezettségeit vagy egyéb módon orvosolni a helyzetet. A 11.1 pont alkalmazandó. A 8. pont keretei között az SAP a neki felróható felmerült károkat megtéríti.
- 7.9 A Dokumentációban meg nem határozott funkcionalitásért és eredményekért, a hardverkörnyezet kialakításáért, valamint a jelen Szoftverszerződésben kifejezetten nem rögzített Licencvevői igények és elvárások teljesítéséért az SAP nem vállal felelősséget. A szoftver teljesítményére vagy az SAP Szoftverrel elérhető eredményekre vonatkozó kötelezettségvállalás csak az SAP-val történt írásos megállapodás esetén érvényes.

8. FELELŐSSÉG

- 8.1 Az SAP által felróhatóan okozott károkért fennálló kárfelelősség mértéke, - amennyiben a feltétlenül érvényesülő (kogens) jogszabályok másként nem rendelkeznek - a jogalaptól és a jogcímtől függetlenül, a 8.3. pontban meghatározottakat kivéve- mindösszesen 60.000.000, azaz hatvanmillió HUF-ra korlátozódik.
- 8.2 Amennyiben a feltétlenül érvényesülő (kogens) jogszabályok másként nem rendelkeznek, az SAP nem felel az elmaradt haszonért, a várt, de elmaradt megtakarításokért, bármely, harmadik fél Megbízóval szembeni követeléseiből származó károkért, közvetett és következményes károkért, valamint a tárolt adatokban bekövetkezett károkért.
- 8.3 A fenti felelősségkorlátozás nem vonatkozik az SAP által szándékosan, vagy súlyos gondatlansággal okozott károkra, továbbá az SAP által az életben, testi épségben, felróhatóan okozott károkra. Nem alkalmazható továbbá a felelősség korlátozása a jogszavatosságra (7.6. pont) és a titoktartásra (9. pont) vonatkozó rendelkezések SAP általi felróható megszegésével okozott károk tekintetében.

9. TITOKTARTÁS; ADATVÉDELEM

9.1 Bizalmas Információ felhasználása

A Felek vállalják, hogy mindenkor bizalmasan kezeli a másik fél minden Bizalmas Információját, amelyhez a szerződés teljesítése előtt és annak kapcsán jutott, és hogy az ilyen Bizalmas Információt kizárólag a szerződés teljesítésével kapcsolatban használja fel. A Bizalmas információk semmilyen formában nem másolhatók, kivéve, ha másolásuk a Szoftverszerződés teljesítése érdekében szükséges. A másik fél Bizalmas Információi bármilyen másolt változatának tartalmaznia kell az eredetin szereplő minden egyes, annak bizalmas jellegére vagy tulajdonjogára utaló figyelmeztetést vagy feliratot. A másik fél Bizalmas Információinak tekintetében mindkét fél (a) köteles minden (alább meghatározott) Ésszerű Intézkedést megtenni valamennyi Bizalmas Információ gondos megőrzése érdekében; és (b) nem közölheti a másik fél Bizalmas Információit semmilyen személlyel azokon a természetes személyeken kívül, akik hozzáférése szükséges van a jelen szerződés teljesítéséhez. Jelen bekezdés alkalmazásában az „Ésszerű Intézkedés” az információt fogadó fél olyan intézkedését jelenti, amellyel a saját bizalmas információit is védi, és amely legalább az elvárható gondosság szintjének megfelel. Ez magában foglalja a Licencvevő részéről a Bizalmas Információ gondos megőrzését és a jogsértések megelőzését.

9.2 Kivételek

A fenti 9.1 pont korlátozásai nem érvényesek az olyan információkra, (a) amelyeket a Bizalmas Információt fogadó fél a közlő fél Bizalmas Információira való hivatkozás nélkül hoz létre, vagy jogszerűen, korlátozás nélkül kap olyan harmadik féltől, aki jogosult az ilyen Bizalmas Információk szolgáltatására; (b) amelyeket a nyilvánosság számára az információt fogadó fél szerződésszegése nélkül tettek hozzáférhetővé; (c) amelyek a közlés időpontjában az információt fogadó fél számára korlátozás nélkül ismertek voltak; (d) vagy amelyekkel kapcsolatban az információt átadó fél írásban közli, hogy azok korlátozás nélkül átadhatók.

9.3 Titoktartási Feltételek; Nyilvánosság

A Felek a Szoftverszerződés feltételeit, és különösen az abban foglalt árakat kötelesek bizalmasként kezelni. A másik fél előzetes írásos beleegyezése nélkül egyik fél sem használhatja fel a másik fél nevét nyilvánosan, hirdetésben vagy hasonló tevékenységekben. Azonban az SAP felhasználhatja a Licencvevő nevét ügyféllistákban (referencialistákban), a szerződés részleteinek elemzésénél (pl. igénylések előrejelzéséhez), valamint publikálhatja a szerződéskötés tényét, illetve - kölcsönös megállapodástól függően - az SAP egyéb marketingtevékenységei és a Kapcsolódó SAP Vállalatok üzleti bevétel-előrejelzései során.

9.4 Adatvédelem

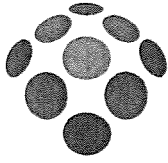
Az SAP köteles eleget tenni a hatályos adatvédelmi rendelkezéseknek. Azokban az esetekben, amikor az SAP hozzáférést kap az Ügyfél hardvereihez és szoftvereihez (pl. távoli karbantartás során), ez a hozzáférés nem jelenti az SAP részéről a személyes adatok használatát vagy kereskedelmi célú feldolgozását. A személyes adatok átvitele kizárólag kivételes esetekben, és az SAP által szerződésben nyújtott szolgáltatások kiegészítő tevékenységeként történhet. Az ilyen adatok vonatkozásában az SAP köteles teljesíteni az Adatvédelmi törvény (2011. évi CXII. törvény) követelményeit.

10. IDŐBELI HATÁLY ÉS MEGSZÚNÉS

- 10.1 A Szoftverszerződés és annak valamennyi melléklete az utolsó aláírás dátumával lép hatályba, és azt követően határozatlan ideig hatályban marad. A Licencvevő szerződésszegése esetén az SAP azonnali hatállyal bármely időpontban visszavonhatja a Licencvevőnek a Szoftveren fennálló felhasználási jogát, feltéve, hogy a Licencvevő az ilyen szerződésszegést az SAP által írásban megadott határidőn belül nem orvosolja. Az ilyen korrekció határideje nem lehet kevesebb, mint 14 nap. Az esedékesség dátumától számított 30 napos fizetési késedelem Licencvevő részéről szerződésszegésnek minősül. A Támogatási Szolgáltatások és Szoftverbérlés szerződéseinek megszűnésével kapcsolatos további szabályok a 11. bekezdésben olvashatók.

11. A TÁMOGATÁSRA ÉS BÉRLÉSRE VONATKOZÓ TOVÁBBI RENDELKEZÉSEK

- 11.1 A bérleti szerződések értelmében az SAP Támogatás a felkínált bérleti szolgáltatás részét képezi, és csak a bérleti szerződés felmondásával szüntethető meg. Vételi szerződés keretében beszerzett SAP Szoftverek esetében az SAP külön támogatási szerződés alapján nyújt SAP Támogatást.
- 11.2 A támogatási szolgáltatásokra a Szoftverszerződés mellékletét képező, az alkalmazandó Támogatási szerződés-kiegészítések rendelkezési az irányadók.
- 11.3 Az SAP az SAP Szoftver folyamatos fejlesztése és a technológiai innováció követése érdekében módosíthatja az SAP Támogatási szolgáltatások körét. Abban az esetben, ha egy változtatás a Licencvevő jogos érdekeit tekintve hátrányos lehet, az SAP írásban vagy elektronikus úton a változtatás tervezett életbelépése előtt három (3) hónappal értesíti a Licencvevőt, és felhívja a Licencvevő figyelmét a felmondás alábbiakban részletezett lehetőségére, illetve a felmondás elmulasztásának következményeire. Ilyenkor a Licencvevő jogosult az érintett SAP Támogatási szerződés / bérleti szerződés két hónapos felmondási idővel való felmondására; a felmondás a változtatás életbelépésének időpontjában lép hatályba (rendkívüli felmondás joga). A 11.6 pont 3–5. mondata ennek megfelelően alkalmazandó. Ha a Licencvevő nem él az idő előtti felmondás lehetőségével, a támogatási szerződés a megváltozott hatókörű szolgáltatással marad továbbra is hatályban.
- 11.4 SAP Támogatás az SAP online információs platformon közzétett támogatási életciklus végéig az aktuálisan szállított legújabb verziójú SAP Szoftverhez vehető igénybe, – illetve amennyiben az SAP így tette közzé, a régebbi SAP Szoftverekhez is. Ha az SAP Harmadik Fél Szoftveréhez biztosít SAP Támogatást, akkor ahhoz szükség lehet az adott szállító támogatási szolgáltatásainak használatára. Amennyiben az adott szállítónál nem érhető el az SAP számára szükséges támogatási szolgáltatás, az SAP-nak jogában áll az adott Harmadik Fél Szoftverének karbantartására vonatkozó szerződéses jogviszony rendkívüli és részleges, a naptári negyedév végén hatályba lépő felmondása, a felmondásról szóló értesítés ésszerű időn belül, de legalább három hónappal előre történő megküldése mellett.
- 11.5 A 7. pont kikötései a támogatási kötelezettségek teljesítése során szállított SAP Szoftverben előforduló kellék- vagy jogszavatossági hibákra egyaránt vonatkoznak. A támogatási vagy bérleti szerződés jogszerű indokkal való felmondásának joga a szerződéstől való elállás jogának helyébe lép. Bármely, a díjazás csökkentésére vonatkozó jog a támogatási vagy bérleti szerződés díjára is vonatkozik.
- 11.6 Az SAP Támogatási szerződés kezdeti időszakát az aktuális naptári év hátralévő része és a teljes következő naptári év jelenti (kivéve, ha a támogatási szerződés kezdete a vonatkozó naptári év január elseje, mely esetben a kezdeti időszak a vonatkozó naptári év december 31-ig tart) („Kezdeti Időszak”). Az SAP Támogatási szerződés ezt követően minden naptári évben automatikusan meghosszabbításra kerül („Megújítási Időszak”). A Licencvevőnek minden olyan SAP Szoftveréhez, amelyhez rendelkezésre áll SAP Támogatás (ideértve a későbbiekben licencre vett további SAP Szoftvereket), teljes körűen, minden installáción igénybe kell vennie az SAP Támogatást; ellenkező esetben teljes körűen fel kell mondania az SAP Támogatást. A Támogatás részleges felmondása nem lehetséges. Az olyan SAP Szoftverek is ideértendők, amelyeket a Licencvevő harmadik féltől szerzett be, és elérhető hozzájuk SAP Támogatás. További SAP Szoftverlicenc-szerződések megkötése esetén a Licencvevő az SAP-val kötött különálló támogatási szerződések formájában köteles kiterjeszteni az SAP Támogatás hatályát.
- 11.7 Az SAP Támogatási szerződést a naptári év végén hatályba lépő rendes felmondás útján mindkét fél megszüntetheti, kilencven (90) nappal előre megküldött írásos értesítés mellett, azonban csak a Kezdeti Időszaktól és azt követően a következő Megújítási Időszakoktól függően. A bérleti szerződéseket a naptári negyedév végén hatályba lépő rendes felmondás útján mindkét fél megszüntetheti, kilencven (90) nappal előre megküldött írásos értesítés mellett, azonban csak a Kezdeti Időszaktól függően. A 11.6 pont 3–5. mondata a bérleti szerződésekre is ennek megfelelően alkalmazandó. A fentiekől eltérően azonban az SAP egy hónappal előre megküldött írásos értesítés mellett azonnali hatállyal felmondhatja az SAP Támogatást, ha a Licencvevő elmulasztja a Támogatási Díj megfizetését. A rendkívüli és a szerződésszegésre alapított felmondás jogát mindez nem érinti.



- 11.8 A jogszerű indokkal való felmondásról szóló értesítés kizárólag írásos formában hatályos. A 12.1 pontban szereplő meghatározott időkorlátra vonatkozó kikötések szintén alkalmazandók. Az SAP fenntartja magának a jogszerű indokkal való felmondás jogát, ha a Licencvevő jelentős szerződéses kötelezettségeket szeg meg (pl. a 2., 6. és 9. pontban szereplőket). Az ilyen felmondás nem érinti az SAP jogosultságát a felmondás időpontjában esedékes díjakra, és az SAP jogosult azonnali esedékességű kötbért követelni, melynek összege annak a díjazásnak a 60%-a, amely a Licencvevő részéről a lehető legkorábbi időpontban benyújtandó rendes felmondás időpontjáig lett volna esedékes. A Licencvevőnek jogában áll igazolni, hogy az SAP tényleges vesztesége ennél kevesebb.
- 11.9 Ha az SAP Támogatás nem a Szerződés szerinti SAP Szoftver kiszállításával, hanem egy külön szerződés alapján később kezdődik, akkor a Licencvevőnek a SAP Szoftver legújabb kiadásának megvásárlásához meg kell fizetnie minden olyan támogatási díjat, amely akkor lett volna esedékes, ha az SAP Szoftver szállításának időpontjában megrendelte volna az SAP Támogatást. Továbbá az SAP felszámolhatja az újraaktiválás díját, amelynek összegét az SAP kérésre közli. Az ilyen díjknál a díj teljes összegének azonnali megfizetése esedékes. A fenti kikötések abban az esetben is alkalmazandók, ha a Licencvevő felmondás után veszi újra igénybe az SAP Támogatást.
- 11.10 A Szoftverszerződés Támogatási mellékletében meghatározott Kezdeti Időszak és az első Megújítási Időszak elteltét követően, az SAP jogosult az SAP Standard Support Díjakat a hivatalos inflációs index mértékével külön értesítés mellett – évről évre kumulált mértékben – megemelni, a legutóbbi SAP Standard Support Díj emelésének időpontjára visszamenőleg. A hivatalos inflációs indexként a Központi Statisztikai Hivatal által közzétett, „Fogyasztói-ár-index, előző év = 100,0 százalék” mutatót tekintik a Felek. A fenti időszakot követően az éves inflációkövető indexált áremelés a tárgyév január 1.-re visszamenőleg történik. Ha egy adott évben az SAP nem érvényesít díjemelést, azt a későbbiekben – évről évre kumulált mértékben – az SAP Standard Support Díj legutóbbi emelésének időpontjára visszamenőleg érvényesítheti.
- 11.11 A jelen ÁÜF az SAP Támogatás és a bérleti szerződések tekintetében megváltoztatható, feltéve, hogy a változtatás nincs hatással az SAP Támogatás vagy bérleti szerződések olyan tartalmára, amely lényeges a felek által nyújtott szolgáltatások és megfizetett díjak egyenértékének biztosításához, és feltéve, hogy a változtatás a Licencvevő szempontjából méltányos és elfogadható. Az SAP az ÁÜF változásáról a Licencvevőt írásban értesíti. Ha ebben az esetben a Licencvevő a változásról szóló értesítés kézhezvételét követő 4 héten belül írásban nem nyújt be kifejezett ellenvetést, a változás hatályosnak tekintendő, és ettől az időponttól kezdve az ÁÜF módosított verziója képezi az SAP és a Licencvevő között fennálló SAP Támogatás vagy bérleti szerződések alapját. Az SAP a változásról szóló értesítésben felhívja erre a következményre a Licencvevő figyelmét.

12. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- 12.1 Az SAP Szoftver különböző országok – többek között, de nem kizárólag az Egyesült Államok, Németország és Magyarország – exportszabályozásának hatálya alá tartozik. A Licencvevő kötelezi magát arra, hogy nem nyújtja be a Szerződés szerinti SAP Szoftvert semmiféle állami szervnek engedélyeztetés vagy egyéb szabályozói jóváhagyás beszerzése céljából az SAP előzetes írásos jóváhagyása nélkül, és nem exportálja az SAP Szoftvert a fenti törvények által tiltott országokba, személyeknek vagy vállalatoknak. A Licencvevő felelős azért is, hogy a Szerződés szerinti SAP Szoftver saját maga és/vagy Kapcsolt Vállalkozásai általi használatát illetően betartson valamennyi hatályos jogszabályt abban az országban, ahol be van jegyezve, továbbá bármely egyéb országban.
- 12.2 Jelen Szerződésre a magyar jog az irányadó függetlenül a nemzetközi jogelvek ütközésétől. Amennyiben Magyarország törvényei vagy jogszabályai és valamely külföldi törvény, szabályozás vagy jogszabály között bármiféle ütközés lépne fel, úgy Magyarország törvényei vagy egyéb jogszabályai az irányadók. Az áruk nemzetközi adásvételéről szóló ENSZ-egyezmény (United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods) jelen Szerződésre nem vonatkozik. A Felek megállapodnak abban, hogy minden vitás kérdést békés úton, tárgyalással rendeznek. A közvetlen tárgyalások során nem rendezhető bármely vita eldöntésére, amely a jelen Szerződésből, vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, meg-

szűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a Felek alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett Állandó Választottbíróság, Budapest kizárólagos döntésének azzal, hogy a Választottbíróság a saját Eljárási Szabályzata szerint jár el. A választott bírók száma három; az eljárás nyelve a magyar.

- 12.3 A szerződésmódosításokat vagy kiegészítéseket, a szerződés szempontjából lényeges nyilatkozatokat, illetve a jogviszonyra közvetlen hatással bíró nyilatkozatokat - a teljesség igénye nélkül ideértve különösen a felmondásról szóló értesítéseket, a határidők megadását kérvényező emlékeztetőket vagy értesítéseket írásos formában kell megtenni. A fenti rendelkezés vonatkozik az írásos formába foglalt követelménytől eltekintő nyilatkozatra is. Ahol a Szoftverszerződés írásos formát ír elő, e követelmény (a szerződést megszüntető jognyilatkozatok kivételével) elektronikus módszerrel közvetített aláírással (szkennelt aláírással ellátott levélpostai, fax, vagy e-mail üzeneteket) vagy az SAP által biztosított elektronikus szerződéskötési formákkal, pld. a SAP Store-ból történő elektronikus rendelésekkel is teljesül.
- 12.4 A Szoftverszerződéssel ütköző vagy azt kiegészítő bármely egyéb feltétel nem képezi a szerződés részét, kivéve, ha a Felek az ilyen feltételeket kifejezetten a Szoftverszerződés részeként jelölik meg.
- 12.5 Bármely olyan egyéb értékesítés vagy szolgáltatás, amelyeket a Szoftverszerződés kifejezetten nem határoz meg, külön szerződés tárgyát képezik.
- 12.6 Jelen Szerződés képezi az SAP és a Licencvevő között a szerződés tárgyában létrejött megállapodás teljes és kizárólagos szövegét. A Felek kijelentik, hogy jelen Szerződés hatálybalépésével érvényét veszti minden, a Felek között jelen szerződés tárgyában a szerződés aláírását megelőzően létrejött szóbeli és írásbeli megállapodás vagy kötelezettségvállalás.
- 12.7 Jelen Szerződés kizárólag írásban, a felek kölcsönös aláírásával módosítható. A Licencvevő által az SAP-nak küldött bármilyen megrendelésben vagy egyéb dokumentumban szereplő kiegészítő, jelen Szerződéssel ellentétes vagy összeegyeztethetetlen feltétel esetén a jelen Szerződés rendelkezései az irányadók. Ellentmondás esetén jelen Szerződés rendelkezései az irányadók a Szoftverben lévő, kattintással elfogadott végfelhasználói Szerződés rendelkezéseivel szemben.